



Willy Vanqueneur

● **INITIATIVE**

Semaine du développement durable

La municipalité lance un ensemble d'actions destinées à sensibiliser les habitants aux gestes nécessaires à la protection de l'environnement (tri sélectif, propreté de la ville...). Plusieurs rendez-vous sont programmés. (P. 15)

AUBERMENSUEL

Magazine municipal d'informations locales

www.blog-aubermensuel.fr



N° 182 avril 2008 ● 0,60 €

www.aubervilliers.fr

ÉLECTIONS ● L'INSTALLATION DU NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL

A la tête de la ville



Willy Vanqueneur

Le 22 mars, Jacques Salvator est officiellement devenu le 34^e maire d'Aubervilliers. Dans son équipe, beaucoup de nouveaux visages. Aubermensuel vous les fait découvrir dans un dossier spécial élections. Gouvernance locale, attributions des élus, réactions du nouveau maire et de l'ancien, des groupes politiques qui composent la nouvelle assemblée... (P. 3 à 8)

● **MUSIQUE**

Banlieues Bleues

Ce rendez-vous annuel avec le jazz passe par Aubervilliers avec deux concerts prévus à l'Espace Fraternité. (P. 16)

● **ÉDUCATION**

Succès à Henri Wallon

La mobilisation des profs, des parents et des élèves a permis de récupérer 15 postes d'enseignants sur les 17 menacés. (P. 10)

● **ENVIRONNEMENT**

Plantations

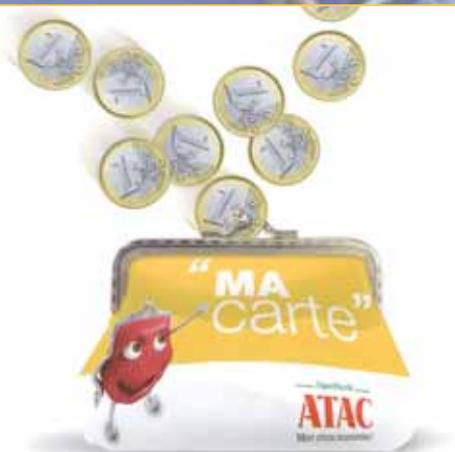
C'est le printemps qui s'annonce. Et avec lui les plantations de saison. Des arbres ont été plantés square Stalingrad ou encore rue Firmin Gémier. (P. 12)





présente en avril,

SON BANC DE POISSONS



À partir de

10€

**tous vos
achats
récompensés***

* voir modalités en magasin



OUVERTURE
du lundi au samedi
de 8h30 à 20h
Dimanche
de 8h30 à 13h

SuperMarché
ATAC
Mon choix économies!
55, rue de la Commune de Paris
AUBERVILLIERS

Sommaire

Dossier spécial élections

L'élection et l'intervention du nouveau maire, Jacques Salvator
Le trombinoscope des nouveaux élus
Le tableau des résultats et l'intervention de Pascal Beaudet, ancien maire
Les réactions des groupes politiques.
(p. 3 à 8)

Aubervilliers au quotidien

Henri Wallon gardera ses enseignants
Rencontre en langue allemande
La semaine de lutte contre les discriminations
Des plantations d'arbres pour le printemps
Propreté : des moyens supplémentaires le week-end
Coopaname, une entreprise de l'économie sociale et solidaire
Adigo, une agence qui propose des microcrédits
(p. 9 à 13)

Images

(p. 14)

Aubervilliers mode d'emploi

La semaine du développement durable à Aubervilliers
Programme de l'association des Seniors Albertivi
(p. 15)

Culture

Les concerts du festival de jazz Banlieues Bleues
La sortie du 3^e album de Thomas Pitiot
Le programme du Studio
(p. 16 à 17)

Sport

Les nageurs du CMA poursuivent leur activité au Bourget
Athlétisme : les filles du CMA collectionnent les médailles
(p. 18)

AUBERMENSUEL

N°182, avril 2008
Edité par l'association Carrefour pour l'information et la communication à Aubervilliers, 7, rue Achille Domart, 93308 Aubervilliers Cedex.
Tél. : 01.48.39.51.93
Télécopie : 01.48.39.52.43
aubermensuel@mairie-aubervilliers.fr
Directeur de la publication : Guy Dumélie
Directeur de la rédaction : Richard Musat-Grünenwald
Rédactrice en chef : Marie-Christine Fontaine
Rédacteurs en chef adjoints : Maria Domingues et Frédéric Medeiros
Rédacteur : Eric Guignet
Directeur artistique : Patrick Despierre
Photos : Willy Vainqueur
Secrétaire de rédaction : Marie-Christine Fleuriet
Maquettiste : Zina Terki
PSD publicité : 01.42.43.12.12
Numéro de commission paritaire : 73261
Dépôt légal : avril 2008

Abonnement

Je désire m'abonner à
Aubermensuel

Nom :

Prénom :

Adresse :

Joindre un chèque de 9,15 €
(10 numéros par an)
à l'ordre du CICA
7, rue Achille Domart
93300 Aubervilliers

Il était 10 h 10 précisément ce samedi 22 mars quand, après dépouillement du vote des conseillers municipaux, Jacques Salvator a été officiellement proclamé maire d'Aubervilliers.

● L'événement

L'écharpe tricolore pour Jacques Salvator

La séance d'installation du nouveau conseil municipal, issu du scrutin du 16 mars, s'est déroulée moins d'une semaine après les élections et c'est dans un Hôtel de Ville bondé qu'a eu lieu le passage de relais entre l'ancienne et la nouvelle équipe.

Avant de s'effacer et de laisser la place à son successeur, l'ancien maire, Pascal Beaudet, s'est dit « fier du travail accompli ces dernières années » et a souhaité « plein succès à Jacques

Salvator, dans l'intérêt d'Aubervilliers. » Le nouveau maire, visiblement ému, a, dans son premier discours, donné les grandes lignes de ce que serait son mandat.

Une déclaration de politique générale où il aura beaucoup été question de renouvellement : « Les Albertivillariens ont exprimé leur volonté de changement, nous allons nous y atteler. » Et de décliner les axes de sa future gouvernance : « Une ville qui doit offrir à ses habitants une qualité de

vie renforcée avec de nouveaux équipements, soutenir sa jeunesse dans ses projets de réussite, se faire mieux entendre au sein de Plaine Commune et, plus généralement, qui s'appuiera plus fortement sur les forces vives qui la composent. »

A la suite de l'élection du maire, dix-huit maires-adjoints et cinq conseillers municipaux délégués ont été désignés pour former ce qui sera le gouvernement local.

Frédéric Meideiros

● PROCHAINE SÉANCE
DU CONSEIL MUNICIPAL

Vote du budget

Lundi 14 avril à 19 heures

Hôtel de Ville

Toutes les séances sont publiques.

Retrouvez les procès-verbaux des conseils sur www.aubervilliers.fr

rubrique La mairie/Délibérations

● La déclaration du nouveau maire

« Une seule ambition : réaliser le changement voulu par nos concitoyens »



Première allocution officielle de Jacques Salvator, le nouveau maire.

Merci à chacun et chacune des membres du Conseil municipal qui m'ont accordé leur confiance en me désignant comme 34^e maire d'Aubervilliers depuis la Révolution française et, si on excepte les délégations spéciales, avec une mention pour Armand Lavie, président du Comité local de Libération en 1944.

Je m'adresse particulièrement aux élus de la minorité ou de l'opposition municipale pour qu'ils sachent les uns et les autres qu'ils auront toute leur place dans cette assemblée.

Je souhaite la bienvenue à l'ensemble des élus qui nous font l'honneur d'être présents dans cette salle pour cette solennelle manifestation : les parlementaires, les conseillers généraux, les maires, les maires adjoints, les conseillers municipaux d'autres communes...

Enfin, merci à tous les habitants présents, en espérant, qu'au-delà de cette journée, vous prendrez l'habitude d'assister régulièrement aux séances à venir du Conseil municipal tant il est vrai que si nous avons l'ambition de travailler pour vous, nous voulons le faire avec vous.

D'abord, rendre hommage aux équipes qui nous ont précédés, au travail qu'elles ont accompli depuis près

de 25 ans sous l'impulsion de Jack Ralite d'abord, puis de Pascal Beaudet depuis 2003.

Je crois pouvoir dire que nos relations, toutes ces années, ont été de qualité, dans le débat politique comme dans nos échanges personnels.

« 80 000 habitants en 2012-2015 »

Des avancées significatives ont été réalisées. Le déclin démographique perceptible des années 70 à 90 est non seulement enrayé mais la ville a regagné plus de 10 000 habitants entre 1999 et 2008. Aujourd'hui, Aubervilliers recense presque autant d'habitants qu'en 1968 pour approcher sans doute les 80 000 habitants de l'horizon 2012-2015.

Notre ville est de nouveau attractive. Nous devons accompagner et optimiser son développement pour faire en sorte que les nouveaux concitoyens aient envie de s'établir, de fonder une famille, de s'engager sur des projets, de participer à la vie sociale, de s'investir dans la vie locale.

Les efforts consentis en matière d'équipements collectifs, de services aux publics, d'amélioration du cadre et des conditions de vie bénéficieront à toutes et à tous, anciens d'Aubervilliers comme nouveaux résidents.

Vous le savez, c'est cette proposition de mouvement qui a été la clé et le véritable enjeu du scrutin des 9 et 16 mars derniers. Et pas seulement l'appréciation d'un bilan ou l'évaluation comparative des qualités et compétences des différents compétiteurs.

« Des orientations nouvelles, des méthodes différentes »

La projection d'Aubervilliers dans l'avenir, plutôt que la continuité ou la répétition des pratiques, des postures et des habitudes, c'est la volonté de changement de nos concitoyens qui a placé la liste que je conduisais et son projet en tête. C'est un mandat politique qui implique des orientations nouvelles, des objectifs précis, des méthodes différentes, un profond renouvellement des relations entre les citoyens, leurs élus et l'administration territoriale.

C'est le sens de nos propositions en matière de démocratie participative avec la création d'un Observatoire des engagements, avec la mise en place d'un Conseil consultatif des résidents étrangers et les présidences des Conseils consultatifs de quartier attribuées à des habitants ; de nos orientations en matière de politiques de logement – un logement pour tous en maintenant la part de 40 % de construction de logements sociaux dans les programmes nouveaux et la recherche constante de la HQE (Haute qualité environnementale) et de la réduction des charges par des économies d'énergie.

L'éducation, aussi, est au cœur de nos engagements pour la période 2008-2014 qui précèdent à chaque étape du parcours scolaire nos propositions pour l'accompagnement à la scolarité, l'éducation à l'altréité, le soutien à la parentalité.

Par ailleurs, le Contrat local jeunesse que nous proposons articulera aides aux projets et contreparties en matière de service rendu à la ville.

Autre point fort : l'amélioration du cadre de vie. Elle concernera tous les aspects du quotidien, mais d'abord la propreté de la ville en développant les moyens nécessaires et en sensibilisant nos concitoyens.

Nous prolongerons les politiques patiemment mises en place au cours des précédentes mandatures, en matière de prévention et de sécurité, en demandant une implication plus forte des élus. Par un contact régulier avec les réalités concrètes des quartiers, et en offrant la possibilité à nos

concitoyens d'exprimer leurs suggestions ou revendications au travers des comités d'usagers des services publics, notamment de la Police nationale et de la police municipale.

Il ne s'agit pas pour moi de décliner devant vous le contrat d'engagement qui désormais nous lie pour 6 ans, mais il constituera la référence constante de l'action municipale.

Un dernier mot sur nos relations avec la communauté d'agglomération Plaine Commune : pour dire que nous proposerons de rétablir les liens de subsidiarité conformes à l'esprit de nos collectivités locales. Car Plaine Commune n'est pas une ville de 300 000 habitants, il s'agit d'un établissement public de coopération, d'abord, et je dis bien d'abord, au service des villes qui la composent...

Au-delà des choix politiques, nos concitoyens doivent sans doute mieux connaître l'homme qu'ils ont placé à la tête de leur ville. Permettez-moi de décrire mon parcours en quelques anecdotes :

- au collège Gabriel Péri, dans les années 60, nous éditions avec mon camarade de classe, Didier Daeninckx, un journal d'élèves que nous avions titré *Le Périscope*,

- dans la cité, aujourd'hui dénommée Charles Tillon, je vendais des billets de tombola pour la Fête des cœurs vaillants de la paroisse Saint-Paul du Montfort. J'y ai été accueilli par le sourire bienveillant du maire d'Aubervilliers de l'époque, André Karman,

- un peu plus tard, aux Allumettes – aujourd'hui la Documentation

française – un jeune et dynamique maire-adjoint avait convié des adolescents de mon âge à une projection de *Don Juan* suivie d'un débat avec le réalisateur Marcel Bluwal et l'acteur principal, Michel Piccoli. Ce maire-adjoint s'appelait Jack Ralite,

- en 1979, avec mon ami Mohamed Azzouz, récemment décédé, nous avions invité Charles Tillon pour présenter son livre *On chantait rouge*. La salle du Montfort était pleine à craquer comme aujourd'hui, seul Jean-Jacques Karman avait fait le déplacement comme responsable communiste. Je l'en remercie aujourd'hui,

- enfin, petit clin d'œil, la cravate que je porte aujourd'hui m'a été offerte pour l'occasion par Samia Hattou que je remercie. Samia est la sœur du véritable *Michou d'Auber*.

« Un enfant d'Aubervilliers, d'origine immigrée »

Voilà, je suis donc un enfant d'Aubervilliers.

Comme pour beaucoup de familles d'origine immigrée, la ville d'accueil se confond avec la terre d'asile. Aubervilliers, c'est la France, forcément, et en ce jour encore un peu plus.

A mon âge et au regard de mon parcours, je n'ai donc qu'une seule ambition : réaliser avec toute l'équipe qui m'accompagne le changement voulu par nos concitoyens. Le changement à gauche illustré dans notre contrat d'engagements et le changement à gauche pour vous et avec vous. Je vous remercie de votre attention.

Une foule de plus de 400 personnes a assisté à la cérémonie.



Voici le nouveau visage, ou plutôt, les nouveaux visages du conseil municipal. Avec les 35 élus PS-Verts-PRG-Divers gauche qui composent la majorité, les 9 élus communistes et citoyens, les 3 élus MoDem et les 2 élus UMP.

Dossier réalisé par Frédéric Medeiros
Photos : Willy Vainqueur et Jacques Guillaume



Jacques Salvator, maire
majorité municipale (PS), 59 ans, cadre administratif, médecin de formation. Le maire gèrera en propre les Finances et la Sécurité.



Evelyne Yonnet, 1^{re} adjointe
majorité municipale (PS), 54 ans, cadre administratif.



Jean-François Monino, 2^e adjoint conseiller communautaire
majorité municipale (Verts), 38 ans, formateur.



Jean-Yves Vannier, 3^e adjoint conseiller communautaire
majorité municipale (PS), 41 ans, ingénieur.



Abderrahim Hafidi, 4^e adjoint
majorité municipale (PRG), 52 ans, universitaire.



Malika Ahmed, 5^e adjointe conseillère communautaire
majorité municipale (Divers gauche), 39 ans, fonctionnaire territoriale.



Yacine Diakité, 6^e adjointe
majorité municipale (PS), 57 ans, formatrice.



Ugo Lanternier, 7^e adjoint
majorité municipale (PS), 36 ans, agent RATP.



Véronique Le Bihan, 8^e adjointe conseillère communautaire
majorité municipale (PS), 32 ans, cadre.



Omar Aït-Bouali, 9^e adjoint
majorité municipale (Divers gauche), 45 ans, fonctionnaire territorial.



Brahim Hedjem, 10^e adjoint
majorité municipale (PS), 40 ans, cadre administratif.



Christine Ratzel-Togo, 11^e adjointe
majorité municipale (Verts), 47 ans, juriste.



Daniel Garnier, 12^e adjoint
majorité municipale (Divers gauche), 57 ans, directeur d'école.



Tunis Theurier-Azzouz, 13^e adjointe
majorité municipale (PS), 56 ans, directrice d'école.



Benoît Logre, 14^e adjoint
majorité municipale (PS), 38 ans, chargé de mission ministère de l'Emploi.



Véronique Hammache, 15^e adjointe
majorité municipale (PS), 42 ans, étudiante.



Djamilia Khelaf, 16^e adjointe
majorité municipale (PRG), 45 ans, informaticienne.



Tedjini-Michel Maïza, 17^e adjoint
majorité municipale (Verts), 56 ans, fonctionnaire territorial.



Odile Fournier, 18^e adjointe
majorité municipale (Verts), 49 ans, graphiste.



Bernard Vincent, conseiller auprès du maire conseiller communautaire
majorité municipale (PS), 60 ans, cadre technique.



Sylvain Ros, conseiller municipal conseiller communautaire
majorité municipale (Verts), 60 ans, électricien.



Lway-Dario Maleme, conseiller délégué
majorité municipale (PS), 41 ans, fonctionnaire.



Marc Guerrien, conseiller délégué
majorité municipale (PS), 32 ans, enseignant chercheur.

1^{re} adjointe : Evelyne YONNET
Ressources humaines, conditions de travail et relations sociales. Santé et prévention sanitaire. Habitat et premier plan triennal de résorption de l'habitat insalubre et du mal logement.

2^e adjoint : Jean-François MONINO
Urbanisme, aménagement. Présidence de la commission d'appel d'offres. Mise en œuvre de l'Agenda 21.

3^e adjoint : Jean-Yves VANNIER
Urbanisme et développement durable. Développement économique.

4^e adjoint : Abderrahim HAFIDI
Politiques et pratiques culturelles, Maison des cultures.

5^e adjointe : Malika AHMED
Commerces, urbanisme et voirie commerciaux. Petite enfance : modes de garde en structures publiques (crèches, haltes-garderies).

6^e adjointe : Yacine DIAKITÉ
Vie associative, Conseil de la vie associative, Maison des associations.

Vie des quartiers et démocratie participative. Citoyenneté, conseil consultatif des résidents étrangers.

7^e adjoint : Ugo LANTERNIER
Politique du logement, Conférence annuelle sur le logement, médiation locative (Agence immobilière à vocation sociale, Comité local pour le logement autonome des jeunes). Relations avec l'Office public de l'habitat d'Aubervilliers.

8^e adjointe : Véronique LE BIHAN
Propreté, déchets, ordures ménagères et tri sélectif, lutte contre les dépôts sauvages, gestion de l'eau et nouveau contrat d'affermage.

9^e adjoint : Omar AÏT-BOUALI
Politique de la jeunesse, activités sportives et gestion des équipements sportifs. Prévention spécialisée. Education populaire.

10^e adjoint : Brahim HEDJEM
Gestion des bâtiments administratifs. Relations avec les usagers, organisation des

accueils et Comité d'usagers. Promotion de l'emploi, insertion sociale, formation continue et école de la deuxième chance. Développement des services à la personne, Agence locale des services à la personne.

11^e adjointe : Christine RATZEL-TOGO
Economie solidaire, commerce équitable et coopération décentralisée. Conseil local sur la prévention des exclusions et la promotion de l'économie solidaire.

12^e adjoint : Daniel GARNIER
Enseignement maternel, primaire et secondaire. Médecine et restauration scolaires.

13^e adjointe : Tunis THEURIER-AZZOUZ
Accompagnement à la scolarité, éducation à l'altérité et programme de réussite éducative.

14^e adjoint : Benoît LOGRE
Politiques sociales, Petite enfance : nouveaux modes d'accueil et Relais assistantes maternelles. Contrat de ville et soutien à la parentalité. Conseil des droits et devoirs des familles. Quartiers Paul Bert-Vallès-La Frette.

15^e adjointe : Véronique HAMMACHE
Seniors, prévention de la dépendance et de l'isolement des personnes très âgées. Handicap. Conseil des sages. Quartiers Emile Dubois-Maladerrie-Robespierre-Cochennec-Péri.

16^e adjointe : Djamilia KHELAF
Enfance, Caisse des écoles, activités périscolaires (centres de loisirs). Quartiers Centre-ville-Victor Hugo-Landy-Marcreux-Pressensé.

17^e adjoint : Tedjini-Michel MAÏZA
Environnement, économies d'énergie, respect des espaces publics. Stationnement. Embellissement de la ville. Quartiers Sadi Carnot-Firmin Gémier-Quatre-Chemins-Villette.

18^e adjointe : Odile FOURNIER
Transports, déplacements urbains, plan de circulation. Développement des circulations douces.



Jacqueline Sandt, conseillère déléguée conseillère communautaire
majorité municipale (PS), 54 ans, communicante.



Soumia Zahir, conseillère déléguée
majorité municipale (PS), 32 ans, cadre administrative.

conseil municipal



● CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Bernard VINCENT
Conseiller permanent du maire
doté d'une délégation générale
de signatures.

Lway-Dario MALEME
Fonds structurels européens et nouveaux
financements auprès du maire.

Marc GUERRIEN
Enseignement supérieur, recherche,
développement universitaire du territoire.
Inventaire des locaux et espaces à usage
collectif (auprès de Yacine Diakité).

Jacqueline SANDT
Relations intercommunales notamment
avec Plaine Commune et au sein
de la Conférence métropolitaine
(auprès du maire).

Soumia ZAHIR
Prévention des expulsions
et suivi du droit au logement opposable
(auprès de Ugo Lanternier).
Charte locale de lutte
contre les discriminations.

Droits des femmes et femmes victimes
de violences conjugales
(Maison des femmes).

Edgar MINIMBU
Contrat local jeunesse
(auprès de Omar Ait-Bouali).

● PROPOSÉS À DES VICE-PRÉSIDENTS DE PLAINE COMMUNE

Jacques SALVATOR
Bernard VINCENT
Sylvain ROS

● PROPOSÉE COMME CONSEILLÈRE COMMUNAUTAIRE DÉLÉGUÉE

Malika AHMED

● CONSEILLERS COMMUNAUTAIRES

Jean-Yves VANNIER
Jacqueline SANDT
Jean-François MONINO
Akoua-Marie KOUAME
Véronique LE BIHAN
Pascal BEAUDET



Edgar Minimbu,
conseiller délégué
majorité municipale (PS),
27 ans, cadre commercial.



Jean-Loup Ogé,
conseiller municipal
majorité municipale (PS),
66 ans, documentaliste.



Philippe Milia,
conseiller municipal
majorité municipale (PS),
49 ans, agent du Trésor public.



Mounia Harkati,
conseillère municipale
majorité municipale (PS),
26 ans, étudiante.



Tahir Ketti,
conseiller municipal
majorité municipale (PS),
57 ans, fonctionnaire.



Djida Madi,
conseillère municipale
majorité municipale (PRG),
55 ans, Education nationale.



Annicke Kélébé,
conseillère municipale
majorité municipale (PS),
65 ans, retraitée.



Madina M'Dahoma-Mohamed,
conseillère municipale
majorité municipale (Divers
gauche), 34 ans, secrétaire.



Akoua-Marie Kouame,
conseillère municipale
conseillère communautaire
majorité municipale (PS),
46 ans, auxiliaire de vie.



Sophia Chibah,
conseillère municipale
majorité municipale (PS),
44 ans, assistante commerciale.



Pascal BeauDET,
conseiller municipal
conseiller communautaire
minorité municipale (PCF),
52 ans, enseignant.



Laurence Grare,
conseillère municipale
minorité municipale (PCF),
43 ans, employée.



Marie Karman-Such,
conseillère municipale
minorité municipale (PCF),
55 ans, directrice commerciale.



Jean-Jacques Karman,
conseiller municipal
minorité municipale (PCF),
61 ans, ancien ouvrier.



Patricia Latour,
conseillère municipale
minorité municipale (PCF),
53 ans, journaliste.



Kilani Kamala,
conseiller municipal
minorité municipale
(apparenté PCF),
37 ans, chef d'entreprise.



Mériem Derkaoui,
conseillère municipale
minorité municipale (PCF),
53 ans, cadre territoriale.



Marc Ruer,
conseiller municipal
minorité municipale (PCF),
56 ans, électromécanicien.



Gérard Del Monte,
conseiller municipal
minorité municipale (PCF),
61 ans, typographe.



Thierry Augy,
conseiller municipal
opposition (Modem),
56 ans, médecin.



Christiane Descamps,
conseillère municipale
opposition (Modem),
66 ans, retraitée.

● CHARGÉS DE MISSION AUPRÈS DU MAIRE

Jean-Loup OGÉ

Animation du groupe de travail sur les conditions d'exercice des cultes et le projet de construction d'une mosquée. Mise en place de l'Observatoire des engagements et relations avec le Conseil de développement de Plaine Commune. Médiateur de la Ville entre l'administration et les habitants.

Philippe MILIA

Participation à l'organisation d'événements commémoratifs et des fêtes de la ville auprès du maire.

Mounia HARKATI

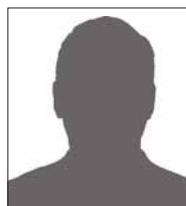
Etudes prospectives sur les besoins sanitaires et l'évolution de la démographie des professionnels de santé.

Tahir KETFI

Représentant du maire au sein du Centre communal d'Action sociale.

Djida MADI

Organisation des conférences du Collège de France et partenariat avec le futur complexe des activités numériques de la Villette.



Didier Paupert,
conseiller municipal
opposition (Modem),
53 ans, responsable ANPE.



Fayçal Mènia
conseiller municipal
opposition (UMP),
44 ans, chef d'entreprise.



Nadia Lenoury,
conseillère municipale
opposition (UMP),
33 ans, cadre territoriale.

● La dernière allocution du maire sortant

« Une difficile mais belle aventure »

Chacun le comprendra, ce moment est pour moi un moment particulier et plein de sentiments contradictoires.

Il l'est, bien entendu, à titre personnel, mais aussi, et surtout, en regard de la confiance que m'ont accordée les 4 060 électrices et électeurs qui ont placé la liste que je conduisais en tête de toutes les listes présentes au premier tour. Je les remercie, ainsi que les 800 autres électeurs qui les ont rejoints, au second tour, en se déplaçant ou en respectant la règle du désistement républicain à gauche.

Je pense également à mes 48 colistières et colistiers qui, durant cette campagne, ont porté un projet d'avenir pour notre ville. Un projet bâti sur des valeurs de gauche, s'appuyant sur la dynamique de développement que nous avons impulsée avec Plaine Commune et qui, comme je l'ai dit dans la campagne électorale, est le fruit d'un travail collectif de la gauche au service des Albertvillariens.

Je les remercie et je leur dis qu'ensemble nous avons une responsabilité, celle de ne pas décevoir celles et ceux qui nous ont fait confiance pour travailler au devenir de notre ville.

Je veux remercier également l'administration communale qui m'a apporté son expertise et sa compétence au quotidien.

Aujourd'hui, je passe le témoin d'une histoire riche, belle et pleine de sens, à l'équipe à qui les Albertvillariens ont décidé de confier la responsabilité de la gestion de notre ville.



Pascal Beaudet, qui continuera comme président du Groupe des élus communistes et citoyens à jouer un rôle dans l'assemblée communale, s'est retiré dans la dignité.

Pour moi, ce n'est pas une page qui se tourne, mais une nouvelle écriture d'une histoire commune commencée, il y a plus de 40 ans, avec André Karman, Jack Ralite, et si vous me le permettez, moi-même.

Dans cette écriture, je souhaite que les élus de la liste Tous ensemble pour Aubervilliers prennent leur place,

toute leur place, et regardent vers l'avenir. J'y prendrai la mienne avec la volonté d'être toujours plus et mieux au service de notre ville.

Je crois que nous pouvons être fiers du travail accompli. Je souhaite aux membres de la nouvelle équipe et à son maire de poursuivre, dans les conditions d'aujourd'hui, une histoire

qui a contribué à surmonter les difficultés nées des inégalités de notre société et des politiques gouvernementales.

Je te souhaite, Jacques, ainsi qu'à ton équipe, plein succès.

Pour ma part, je quitte cette fonction de maire, fonction difficile, harassante mais tellement passionnante.

Je suis heureux d'avoir vécu cette belle aventure, cela compte dans une vie.

J'assure Jacques Salvador que je contribuerai à l'apaisement, il me semble que c'est ma responsabilité tout simplement parce que c'est dans l'intérêt des Albertvillariens.

Un intérêt que je continuerai à défendre pour et avec les habitants de notre ville.

Bonne chance à tous, encore qu'il s'agisse ici plus de travail...

JEAN-JACQUES KARMAN RÉÉLU CONSEILLER GÉNÉRAL

AVEC 53,57 % DES SUFRAGES EXPRIMÉS, le candidat du Parti communiste a été réélu conseiller général du canton Ouest face au candidat des Verts, Jean-François Monino (46,43 %).

Les deux adversaires avaient été les seuls en position de se maintenir à l'issue du 1^{er} tour (Jean-Jacques Karman 37,8 %, Jean-François Monino 28,79 %, Slimane Dib-UMP 17,09 %, Alain Guyomard-FN 10,23 %, Frédéric Kelder-MoDem 6,9 %).

Vainqueur de ce duel, le conseiller général sortant retrouvera son siège à l'assemblée départementale. Mais pas sa vice-présidence, en raison du basculement du Département du PC au PS.

F. M.

Élections municipales 2008 ♦ 2nd tour

Numéro	BUREAUX	INSCRITS		VOTANTS		ABSTENTIONS		NULS		EXPRIMÉS		Jacques SAVATOR		Pascal BEAUDET		Fayçal MÉNIA		Thierry AUGY	
		nb	nb	nb	%	nb	%	nb	%	nb	%	nb	%	nb	%	nb	%	nb	%
1	Gymnase Robespierre	853	376	477	55,92	3	373	134	35,92	187	50,13	22	5,90	30	8,04				
2	Gymnase Robespierre	951	459	492	51,74	9	450	196	43,56	145	32,22	54	12,00	55	12,22				
3	J.J. Rousseau	753	440	313	41,57	15	425	200	47,06	115	27,06	42	9,88	68	16,00				
4	Mairie	498	252	246	49,40	6	246	113	45,93	93	37,80	18	7,32	22	8,94				
5	J.Jaurès	933	469	464	49,73	9	460	227	49,35	148	32,17	36	7,83	49	10,65				
6	J.Guesde	1030	483	547	53,1	11	472	198	41,95	148	31,36	37	7,84	89	18,86				
7	P. Bert	785	361	424	54,01	9	352	167	47,44	107	30,40	32	9,09	46	13,07				
8	Gymnase Manouchian	821	389	432	52,62	5	384	152	39,58	158	41,15	36	9,38	38	9,90				
9	J. Mlès	1161	575	586	50,47	26	549	233	42,44	198	36,07	33	6,01	85	15,48				
10	E. Wrlin	906	472	434	47,90	18	454	164	36,12	220	48,46	25	5,51	45	9,91				
11	Montfort	1020	544	476	46,67	18	526	199	37,83	202	38,40	40	7,60	85	16,16				
12	Montfort	842	411	431	51,19	12	399	139	34,84	140	35,09	51	12,78	69	17,29				
13	J. Curie	855	421	434	50,76	6	415	199	47,95	138	33,25	23	5,54	55	13,25				
14	Langevin	610	244	366	60,00	3	241	104	43,15	54	22,41	29	12,03	54	22,41				
15	Club E. Finck	1191	723	468	39,29	17	706	246	34,84	378	53,54	20	2,83	62	8,78				
16	J. Perrin	1011	525	486	48,07	9	516	215	41,67	190	36,82	27	5,23	84	16,28				
17	Robespierre	476	255	221	46,43	3	252	110	43,65	98	38,89	13	5,16	31	12,30				
18	Babeuf	685	381	304	44,38	10	371	147	39,62	146	39,35	22	5,93	56	15,09				
S/T canton EST		15381	7780	7601	49,42	189	7591	3143	41,40	2865	37,74	560	7,38	1023	13,48				
19	Stendhal	764	386	378	49,48	15	371	147	39,62	134	36,12	33	8,89	57	15,36				
20	V. Hugo	580	345	235	40,52	7	338	132	39,05	129	38,17	28	8,28	49	14,50				
21	G.Philipe	857	489	368	42,94	17	472	213	45,13	194	41,10	31	6,57	34	7,20				
22	F. Gémier	1074	519	555	51,68	11	508	239	47,05	134	26,38	60	11,81	75	14,76				
23	F. Gémier	921	416	505	54,83	15	401	142	35,41	216	53,87	20	4,99	23	5,74				
24	J. Macé	994	473	521	52,41	12	461	233	50,54	162	35,14	34	7,38	32	6,94				
25	Condorcet	907	440	467	51,49	17	423	169	39,95	172	40,66	37	8,75	45	10,64				
26	F. Fromond	632	313	319	50,47	10	303	139	45,87	121	39,93	21	6,93	22	7,26				
27	J. Prévert	582	305	277	47,59	8	297	101	34,01	138	46,46	30	10,10	28	9,43				
28	F. Fromond	864	426	438	50,69	5	421	171	40,62	153	36,34	51	12,1	46	10,93				
29	A.Mathiez	1068	535	533	49,91	17	518	191	36,87	220	42,47	48	9,27	59	11,39				
30	M.Bloch	1106	506	600	54,25	12	494	206	41,70	216	43,72	29	5,87	43	8,70				
S/T canton OUEST		10349	5153	5196	50,21	146	5007	2083	41,60	1989	39,72	422	8,43	513	10,25				
								Jacques SAVATOR		Pascal BEAUDET		Fayçal MÉNIA		Thierry AUGY					
TO TAL		25730	12933	12797	49,74	335	12598	5226	41,48	4854	38,53	982	7,79	1536	12,19				

● Les interventions des différentes sensibilités représentées au sein du conseil

La parole des groupes politiques



Après l'élection du nouveau maire, les groupes politiques ont réagi chacun à leur tour.

JEAN-JACQUES KARMAN PCF (MINORITÉ MUNICIPALE)

La liste conduite par Jacques Salvator est arrivée en tête du second tour des élections municipales avec 372 voix d'avance sur celle de Pascal Beaudet et de moi-même, soit moins de 3 % d'écart. Comme le souligne *Le Parisien* : « Jacques Salvator a comblé son retard en bénéficiant d'un retour aux urnes des abstentionnistes et d'un bon report des voix du centre et de la droite. » Les chiffres parlent d'eux-mêmes : la droite fait plus de 30 % au premier tour et tombe à 20 % au second.

La campagne, que nous avons menée avec la liste Tous ensemble pour Aubervilliers, a été une campagne ancrée à gauche, sans aucune attaque personnelle ou coup bas et sans entorse à la loi électorale.

Le même jour, nous avons gagné l'élection cantonale avec une avance de 7,14 % sur le candidat qui s'était maintenu au second tour. Je suis réélu conseiller général d'Aubervilliers avec ma suppléante, Mériem Derkaoui. Nous poursuivrons, ensemble, le travail honnête mené depuis des années avec la population du canton Ouest.

L'analyse de ces éléments nous amène à penser que nous sommes la première force vraiment à gauche à Aubervilliers. Notre objectif demeure

le même : défendre l'intérêt présent et à venir de la population d'Aubervilliers.

Nous aurons donc, au sein du conseil municipal, une attitude d'opposition constructive. Cela nous conduira à rester vigilants concernant les intérêts des Albertivillariens.

Monsieur Salvator, vous avez avancé, dans la campagne, un certain nombre d'engagements. Nous serons attentifs à ce que ces promesses que vous avez prises ne restent pas seulement des effets d'annonces. Ainsi, pour ne prendre que quelques exemples, les propositions lancées en direction de la jeunesse comme l'aide au financement du permis de conduire, ou la priorité au logement. Ou bien celle annonçant de nouvelles crèches, dont une pour le personnel communal, celle affirmant la pérennisation et la diversification des commerces, celle promettant une ville propre tous les jours, samedis et dimanches inclus, celle certifiant un entretien quotidien du parc de logements locatifs public ou recréant des postes de gardiens d'immeuble dans le parc HLM...

Toutes ces promesses devront être tenues, et le plus vite sera sans doute le mieux. Nous veillerons également à ce que le statut du personnel communal soit respecté, quels que soient

leurs engagements citoyens, et que les annonces qui leur ont été faites soient honorées.

Nous avons, nous aussi, pris des engagements avec la population. Nous aurons à cœur de les défendre et d'avancer des propositions au sein du conseil municipal.

Quatre grandes questions seront au centre de nos interventions : celle du logement pour tous, celle du combat contre le Grand Paris pour préserver la souveraineté de notre ville, celle de la démocratie locale, et celle du budget.

Les neuf élus du groupe communiste et citoyen Tous ensemble pour Aubervilliers, que présidera Pascal Beaudet, restent aux côtés des Albertivillariens pour faire valoir leurs droits, pour soutenir leurs luttes contre la politique de Sarkozy, contre l'Europe de la finance, pour défendre leur pouvoir d'achat, leur emploi et leur avenir.

Pour terminer, et à titre personnel, je ne peux m'empêcher de penser à ces travailleurs, à ces résistants, à ces ouvriers communistes, qui ont fait l'honneur de notre ville.

Je pense, aussi, à Charles Tillon, premier maire communiste de la ville après la Libération, à Emile Dubois, à mon père, André Karman, à Jack Ralite, tous maires communistes qui ont modernisé Aubervilliers.

Nous sommes debout, et demain nous serons au premier rang, pour construire l'avenir d'Aubervilliers avec et pour ses habitants.

THIERRY AUGY MODEM (OPPOSITION)

Cette élection municipale quadrangulaire a permis de proposer à nos concitoyens des programmes clairs et bien différenciés.

Les résultats montrent, à l'évidence, que la sociologie de la population de cette ville de gauche a nettement évolué vers une gauche plus moderne qui, nous l'espérons, saura répondre aux fortes attentes de changement des Albertivillariens, tenir compte de la mondialisation et adapter Aubervilliers à l'évolution de notre société.

La liste Union du Nouvel Aubervilliers, soutenue par le Mouvement Démocrate, que j'ai eu l'honneur et la fierté de conduire, remercie en priorité les électrices et les électeurs qui nous ont fait confiance.

A titre plus personnel, je remercie l'équipe qui a mené cette campagne électorale. Tous militants bénévoles, ils ont occupé le terrain dans des conditions hivernales difficiles. Mais ils ont exaucé leur vœu et abouti à une rupture historique.

Je remercie, enfin, mes adversaires qui ont su conserver, dans cette ardente campagne, des arguments démocratiques et républicains.

Nous sommes à moitié satisfaits du résultat de cette élection et, par conséquent, à moitié déçus, car nous sommes surpris que cette ville ait pu « griller le rouge pour s'arrêter au rose sans oser l'orange » !

Les élus de l'Union du Nouvel Aubervilliers félicitent Jacques Salvator et son équipe, et leur souhaitent courage et ténacité pour que gagne Aubervilliers.

FAYÇAL MÉNIA UMP (OPPOSITION)

Je tiens tout d'abord à remercier toutes celles et tous ceux qui m'ont exprimé leur confiance au cours de cette élection municipale. Notre résultat constitue, sur l'ensemble de la ville, à la fois une forte reconnaissance du travail entrepris depuis plusieurs mois, et un encouragement pour l'avenir qui me touche tout particulièrement.

L'élection municipale a donc marqué la victoire du Parti socialiste. Désormais, il a les pleins pouvoirs sur des questions essentielles pour l'avenir d'Aubervilliers : l'emploi, le logement, la formation, l'éducation, les transports, la voirie, l'environnement, la sécurité. Le PS s'est engagé à faire avancer notre ville. Il doit le faire en toute responsabilité et ne plus se cacher derrière l'Etat ou le président de la République. Un maire peut beaucoup. Il est celui qui tracera le chemin de tous les Albertivillariens, quelles que soient leurs appartenances politiques, idéologiques ou religieuses, pour les amener vers un avenir meilleur.

Je respecte le choix des électeurs et je félicite Jacques Salvator en souhaitant qu'il réussisse ce pour quoi il a été élu, mais sachez que je resterai un opposant ferme, tout en étant courtois. Je resterai surtout vigilant et déterminé à défendre les intérêts



« Je serai un opposant ferme mais courtois », Fayçal Ménia.

des habitants de notre ville.

Je crois en la nécessité d'un engagement sincère et je suis attaché à un comportement respectueux, mais une campagne ne doit pas être l'occasion de lancer des promesses irréalisables, c'est pourquoi les habitants peuvent compter sur moi pour veiller au respect de ces engagements. Ce que je ne manquerai pas de faire en les tenant régulièrement informés de ce qui sera dit au sein de cette assemblée.

Pour terminer : je souhaite aussi être un opposant éclairé et réaliste, en rappelant que l'engagement politique n'est pas fait pour défendre des places ou des ambitions personnelles.

ABDERRAHIM HAFIDI PARTI RADICAL DE GAUCHE (MAJORITÉ MUNICIPALE)

Je rappelle d'abord un principe éminent de la démocratie : le suffrage universel est le seul lieu d'arbitrage, c'est le secret de l'isolement qui dégage les représentants du peuple. C'est une règle, c'est une loi, et chacun de nous doit absolument l'accepter car il en va de la bonne santé de la démocratie et de la cohabitation dans une société civilisée.

Le peuple d'Aubervilliers a décidé de tourner une page de son histoire en portant sa confiance sur la liste dirigée par Jacques Salvator et portée par un florilège de compétences venues de toute la gauche, du Parti socialiste aux Verts, du PRG au Mouvement des citoyens, d'autres organisations politiques et de personnalités. Merci à toutes ces énergies !

« Nous serons attentifs à ce que les promesses faites par la nouvelle majorité soient tenues », Jean-Jacques Karman.



« Dommage que cette ville ait grillé le rouge pour s'arrêter au rose sans oser l'orange », Thierry Augy.



... Les déclarations (suite)



La séance a été retransmise sur trois grands écrans disposés dans tout l'Hôtel de Ville pour que l'ensemble du public puisse participer à l'événement.



... Je ne reviendrai pas, en ce moment solennel, sur les turpitudes du passé, sur les blessures qui ont été ouvertes par les conditions dans lesquelles cette campagne a eu lieu. Nous, nous avons pris à témoin les Albertvillariens sur un seul fait : nous regardons résolument vers l'avenir. Car c'est cet horizon à dessiner qui est à l'origine de l'aventure politique et humaine qui nous a amenés aux responsabilités.

Dans cette ville, nous savons qu'il faudra beaucoup, encore plus, d'avantage, rénover et retisser les fils du lien social. La solidarité doit être revigorée. A tous ceux qui ne se résignent pas à vivre dans une société qui s'enfonce dans la peur, une société d'argent qui n'a ni cœur ni miséricorde. A tous ceux qui refusent la fatalité de ces frontières sociales et culturelles. A tous ceux qui rêvent de redonner des couleurs à notre maison commune. Je dis : nous mènerons une politique de l'espoir.

Dans un vibrant discours, le candidat démocrate, Barack Obama, a déclaré : « Il faut garder, de toutes les nuits passées, les rêves et non les cauchemars. Et ouvrir, pour les jours à venir, toutes les fenêtres de tous les matins, de tous les espoirs. »

C'est ce vœu, que je formule, aujourd'hui, pour Aubervilliers.



JEAN-FRANÇOIS MONINO
VERTS (MAJORITÉ MUNICIPALE)

Je voudrais, dans un premier temps, remercier tous ceux qui ont fait la campagne avec nous. Tous ceux qui ont permis, qu'aujourd'hui, Jacques Salvaator soit maire, et que nous-mêmes soyons élus au sein de ce conseil municipal. La campagne a été difficile mais elle a permis d'exposer clairement les différences qui existaient entre les projets portés par les listes en présence. Chacun aura pu juger, et décider de son vote, en connaissance de cause.

Au final, c'est notre projet que les

Albertvillariens ont choisi. A présent, je ne souhaite qu'une chose : c'est de me mettre, c'est que nous nous mettions au travail pour donner corps à nos propositions. Avec le groupe des élus Verts, nous ferons en sorte que les promesses de campagne voient le jour. Nous nous y engageons devant les habitants.

MALIKA AHMED
DIVERS GAUCHE
(MAJORITÉ MUNICIPALE)

Comme l'a dit Monsieur le Maire, et comme nous l'avons dit durant la campagne, nous agissons pour tous.

« A présent, mettons-nous vite au travail pour donner corps à nos propositions »,
Jean-François Monino.

Au travers de la politique de la jeunesse, via un contrat local jeunes qui associera une aide publique en contrepartie d'un service rendu à la collectivité. En faveur des personnes âgées, notamment celles qui souffrent d'un certain isolement, nous mettrons en place une politique spécifique. Nous œuvrerons également dans les domaines du logement, en poursuivant la lutte contre l'habitat indigne et en favorisant la mise en place d'un véritable parcours résidentiel qui fera que ceux qui souhaitent devenir propriétaire dans notre ville ne partent plus faute d'une offre adaptée.

L'accès au logement des jeunes sera également favorisé, vous l'avez dit Monsieur le Maire. Nous agirons aussi dans le domaine de la petite enfance avec la création de structures supplémentaires, municipales, départementales ou associatives, avec des horaires différenciés pour certaines. Et dans biens d'autres secteurs : l'emploi, la santé, la sécurité (sans faux tabous), le sport, la vie associative, l'école, le handicap, la propreté, le développement durable, bref, tout

ce qui a construit notre programme. Nous favoriserons aussi la mise en place d'une politique commerciale pour redynamiser le commerce de bouche. Sur le même sujet, il apparaît clairement que notre centre-ville n'aura plus vocation à accueillir des commerces de gros. Tout en bâtissant le quartier de la Porte d'Aubervilliers, nous travaillerons à stimuler le commerce de proximité.

Les Albertvillariens seront invités à s'exprimer régulièrement sur notre politique. Nous voulons nous engager vers une citoyenneté active.

Parité, diversité, nous sommes réellement représentatifs des couleurs albertvillariennes. C'est vrai, cette campagne électorale a créé un véritable séisme dans notre ville. Je souhaite préciser que je n'ai jamais eu le sentiment d'avoir, en face de nous, des ennemis. Il s'agissait simplement de visions différentes pour une ville, que je pense, nous aimons tous autant, mais pour laquelle nous n'avions pas les mêmes perspectives.

Aubervilliers a son histoire. Nous ne la renions pas, mais nous voulons construire, ici et aujourd'hui, son avenir. Ensemble, car nous sommes désormais les élus de tous.

Enfin, à l'heure où l'on parle beaucoup du Grand Paris, nous aurons pour mission de veiller au respect de l'identité albertvillarienne.

« Nous savons qu'il faudra beaucoup, encore plus, d'avantage, retisser les fils du lien social », *Abderrahim Hafidi.*



« Aubervilliers a son histoire. Nous ne la renions pas, mais nous voulons construire son avenir », *Malika Ahmed.*



RÉÉQUILIBRAGE À PLAINE COMMUNE

C'est le 15 avril à partir de 19 h au Stade de France que sera installé le nouveau conseil de Plaine Commune qui élira, en son sein, son président et ses vice-présidents. Par répercussion (puisque les conseillers communautaires sont désignés par les assemblées communales des huit villes membres), le scrutin des municipales aura une forte incidence sur la gouvernance de l'agglomération. Avec deux villes conquises par l'alliance PS-Verts-PRG sur le PC (Aubervilliers et Pierrefitte) et la conservation de l'Île-Saint-Denis par le Vert, Michel Bourgain, c'est vers un rééquilibrage des forces à gauche que l'on se dirige. Et pour se représenter dans de bonnes conditions, l'actuel président, Patrick Braouezec, devra composer avec les nouveaux venus...

F. M.

SECPIT

SOCIÉTÉ D'ENTREPRISES
DE COUVERTURE DE PLOMBERIE
ET D'INSTALLATIONS THERMIQUES

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL 176 000 €

CHAUFFAGE CENTRAL
TUYAUTERIE INDUSTRIELLE
CONDITIONNEMENT
CLIMATISATION
COUVERTURE - PLOMBERIE

180, RUE ANDRÉ-KARMAN 93300 AUBERVILLIERS

TÉLÉPHONE : 01 48 11 29 00 - TÉLÉCOPIE : 01 48 11 98 83

RÉFÉRENCE : GRANDES ADMINISTRATIONS - HLM - USINES - COLLECTIVITÉS - PARTICULIERS ET SYNDICS.



Intercommunalité

Election

● APRÈS LES VILLES, PLAINE COMMUNE

Après les élections municipales, c'est au tour de l'agglomération de mettre en place son nouveau conseil communautaire (avec le choix d'un président et de vice-présidents). Il sera composé de 58 conseillers qui prendront, pour les 6 ans à venir, des décisions qui concernent les 334 000 habitants du territoire, en matière d'espace public, d'emploi et d'insertion, d'aménagement urbain, de développement économique, de transports, d'environnement, de lecture publique... Cette séance d'installation se déroulera le **mardi 15 avril à partir de 19 h au Stade de France** (auditorium). La population est conviée à y assister (entrée porte T, parking P1 Nord). Ou à suivre la séance sur Internet (www.plainecommune.fr).

Projets

● CHAUFFAGE GÉOTHERMIQUE

Jusqu'au 30 avril, une enquête publique au sujet étonnant se déroulera à Aubervilliers et sur les arrondissements parisiens voisins. La population sera consultée sur la possible construction par la Compagnie parisienne de chauffage urbain d'un puits géothermique en bordure du boulevard périphérique et du canal Saint-Denis, côté 19^e arrondissement. En pleine flambée des prix du pétrole et du gaz, la CPCU projette, en effet, de recourir à cette énergie alternative. La compagnie prévoit, grâce à l'existence dans le sous-sol parisien d'une nappe d'eau à 70°, de chauffer les 20 000 logements et bureaux du futur quartier de Paris Nord-Est qui s'étendra des entrepôts MacDonal à la Porte d'Aubervilliers.

Sortir

● L'ASIE EN MUSIQUES

Métis, le festival de musique organisé chaque printemps sur le territoire de Plaine Commune aura, cette année, des sonorités résolument orientales. Parmi les premiers concerts d'une série qui se prolongera jusqu'en juin : Susheela Raman, avec des chansons traditionnelles indiennes et du folk, le 11 avril à Pierrefitte ; le chanteur vedette Ravi Prasad et la chorégraphe Monica de la Fuente pour le spectacle *Laya Chithra*, le 6 mai à Epinay.

> Réservations au 01.48.13.06.07 ou sur www.festival-saint-denis.fr/metis

● DU VERT DANS LA VILLE

Le **jeudi 17 avril** (à partir de 10 h 30), printemps oblige, une balade urbaine sera entièrement consacrée aux parcs et jardins du territoire de la communauté d'agglomération. De la conception d'un square à la culture des futures plantations, vous saurez tout sur le travail des jardiniers de Plaine Commune. Avec, au programme, la visite des serres de Villeteuse, du parc Orgemont récemment réqualifié à Epinay, du parc de la Légion d'honneur de Saint-Denis, etc.

> Inscription au 01.56.93.63.50 ou par mail sur balades-urbaines@plainecommune.com

● DÉCOUVERTE DE PLAINE COMMUNE

Jusqu'en juin, un programme de visites et de conférences permet de mieux faire connaître la communauté d'agglomération aux salariés qui viennent travailler sur le territoire de Plaine Commune mais qui n'y habitent pas (encore). Le musée d'art et d'histoire de Saint-Denis est mis à contribution avec plusieurs expositions consacrées au passé local. Pour les prochaines, le jeudi 10 avril avec Vivre au Carmel, le jeudi 15 mai avec La Commune de Paris de 1871 racontée images, et le 12 juin avec Paul Eluard. Pour la période présente, les participants ont eu droit à un tour de l'agglomération en bus pour se familiariser avec les projets en cours. Avec les beaux jours, les 17 avril, 13 mai, 20 mai et 5 juin, des balades à vélo seront organisées le long des parcs et des canaux de l'agglomération.

> Inscription sur www.saint-denis-tourisme.com

vincipark.com



Empruntez un cabas
ou un chariot
au parking
du Marché du Centre.
C'est gratuit !
Renseignements :
01 48 33 95 70.

VINCI
PARK

Vite dit

Enseignement

● INSCRIPTIONS EN MATERNELLE

Les enfants (à partir de 2 ans révolus) peuvent être inscrits dès à présent au service Enseignement.

> Pièces à fournir (uniquement des originaux)
- Livret de famille ou acte de naissance de l'enfant à inscrire
- Quittance de loyer ou titre de propriété
- Certificat de radiation de l'ancienne école (si l'enfant a déjà été scolarisé)
- Carnet de santé ou carnet de vaccinations (BCG-DPC 3 injections – DTPR tous les 5 ans)
Ces vaccinations sont obligatoires.
Pour les familles hébergées :
- Attestation d'hébergement à remplir sur place par l'hébergeant.
- Document à l'adresse de l'hébergement et au nom de l'hébergé (compte bancaire, notification CAF, bulletin de salaire ou autre document officiel).

● DÉROGATIONS

Pour les maternelles

Les imprimés pourront être retirés par les familles à réception du courrier d'affectation de l'enfant et devront être déposés complétés au service Enseignement dans les meilleurs délais avant le 15 mai.

Pour les élémentaires

Les imprimés sont à retirer à partir du mois de mars et à déposer complétés au service Enseignement avant le 15 mai.

> Service Enseignement

5 rue Schaeffer. Tél. : 01.48.39.51.30
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h. Fermé le premier jeudi de chaque mois.

● RAMASSAGE SCOLAIRE

Recherche accompagnateurs

Le service Enseignement recherche des accompagnateurs pour le transport scolaire.

Compétences requises : expérience souhaitée dans le domaine de l'enfance (Bafa si possible), très bonne maîtrise du français.

Horaires : lundi, mardi, jeudi, vendredi de 7 h 45 à 8 h 45 et de 15 h 45 à 16 h 45, le samedi de 7 h 45 à 8 h 45 et de 11 h 15 à 12 h 15 (hors vacances scolaires).

Candidatures

(CV + lettre de motivation)

> Monsieur le Maire

service Enseignement

5 rue Schaeffer.

Recrutement

● LA POLICE NATIONALE

RECRUTE

150 postes de cadet

> Mardi 22 avril, 14 h 30

Cité des Sciences et de l'Industrie

Sans concours
Sans diplôme exigé
CDD de 5 ans avec formation (rémunération pendant la formation)
Perspective : devenir adjoint de sécurité ou se préparer au concours de gardien de la paix.

Postes à pourvoir dans le département.

Un adjoint de sécurité et des cadets

apporteront leurs témoignages.

Important : être de nationalité

française, de bonne moralité et âgé

de 18 à moins de 26 ans

> 30 av. Corentin Cariou,

75019 Paris

Formation

● EN INFORMATIQUE

en 6 mois :

- Bureautique/Informatique

- Technicien en maintenance

Informatique et Réseaux

- Technicien en maintenance

Informatique et configuration d'imagerie

numérique

- Technicien en tri sélectif

- Technicien en Infographie

Date d'entrée de la prochaine

session : début avril

> ADRHI - 93

Tél. : 01.48.39.99.50

ÉDUCATION ● A Henri Wallon, la mobilisation contre les suppressions de postes a payé

Tous ensemble...

... Professeurs, parents et élèves de la cité scolaire Henri Wallon avaient, dès avant les vacances de février, réagi contre ces réductions de moyens. A la rentrée, leur détermination a permis de récupérer 15 postes sur les 17 menacés.

A l'annonce du mardi 11 mars, et après force grèves, assemblées générales et manifs au rectorat, on en était resté sur la menace de fermeture de 7 classes – 6 au lycée, 1 au collège – et la disparition de 17 postes d'enseignants.

Entre-temps, profs, parents et élèves étaient restés mobilisés durant les vacances de février, tractant et faisant signer des pétitions un samedi de marché, et à la veille du premier tour de l'élection municipale, à l'aplomb du *Chien qui fume* (Écouter le reportage de France Culture *Touche pas à mon prof* sur www.franceculture.com).

Tout le monde se préparait ainsi à retourner manifester au rectorat le 11 mars donc... sauf que le recteur et sa suite s'invitaient au conseil d'administration du lycée à la veille de cette agitation. Avec l'idée de la désamorcer ? Aussi, de cette visite surprise découleront plusieurs annonces : « Notre DHG [Dotation horaire globale : indique le volume d'heures/postes et son volant d'heures supplémentaires] a été quasiment rétablie par rapport à l'an dernier et, par ailleurs, il nous a été confirmé que nous devenions "lycée d'excellence" ».

L'excellence en contre-feu

« Excellence ? En gros, cela consiste – avec l'octroi d'une part de DHG – à emmener sur trois ans au moins 90 % des élèves à réussir leur bac », rapporte Leïla Dardour, enseignante en SVT. A ce projet d'excellence annoncé avant les vacances, les profs de Wallon avaient évidemment souscrit, l'alimentant, avec la direction du lycée, de propositions pertinentes. Pour autant, personne n'était dupe de



Manifstation des élèves du lycée Henri Wallon sur la place de la Mairie.

cette tentative d'alimenter un contre-feu pour parer aux revendications des grévistes.

La grogne monte à l'académie

Reste qu'à l'issue de la rencontre, le rectorat est revenu sur les mesures qu'il entendait mettre en œuvre et, à deux exceptions près, tous les postes auront été sauvés. De sorte qu'une manif au rectorat ne se justifie plus... « Sauf que, le lendemain soir, nous apprenons qu'on nous supprime

2 postes au collège ! Illico, nous votons la grève à plus de 50 profs et décidons de manifester au rectorat pour le jeudi 13 mars », se souvient Loris Castellani, professeur au collège. Le mercredi, alors même que le communiqué de presse des enseignants est sur le point d'être envoyé, c'est l'inspection académique qui assure que tout est rentré dans l'ordre ! « On a vraiment le sentiment qu'ils font ce qu'ils veulent et, pour le coup, on souhaite continuer à se battre pour les

2 postes qui manquent à l'appel », analyse Leïla Dardour.

A la cité scolaire Henri Wallon, on était partis très tôt contre les suppressions de postes et, entre-temps, le mécontentement a gagné l'ensemble de l'académie de Créteil. Le 27 mars dernier, d'autres établissements d'Aubervilliers – le collège Jean Moulin, les lycées Jean-Pierre Timbaud et Le Corbusier – prenaient en marche le train des manifs nationales...

Eric Guignot

INITIATIVE ● Se retrouver autour d'un verre pour un bavardage en allemand

Sprechen Sie Deutsch ?

J a ! On parle allemand... enfin, un peu quoi. Alors, pourquoi ne pas se retrouver dans un petit troquet bien de chez nous pour se délier la langue en version originale non sous-titrée ? C'est ce que propose le service des Relations internationales avec l'instauration – depuis maintenant une bonne saison – d'un Stammtisch mensuel. Stammtisch ? Il s'agit effectivement d'une coutume bien ancrée de l'autre côté du Rhin : Tisch pour table, et Stamm pour racine... Cela consiste, qui que l'on fût (membre d'une confrérie de pères célibataires, d'un club de guitare hawaïenne, ou simplement partie prenante d'un gang de copains), à se réunir régulièrement autour d'un verre pour bavarder de tout et, naturellement, de rien !

Remise à niveau avec Auberbabel

A cette fin, une table de germanophones se retrouvaient ainsi au *Café du marché*, un soir de mars dernier...

Alimentée de bière ou de thé à la menthe, la conversation démarre au quart de tour : il faut dire que les



organisateur ont pertinemment pensé à inviter une « locomotive », soit un intervenant de nationalité allemande pour animer sans faillir ces deux heures de causerie. Dans ce rôle, c'est la charmante Ute Sperrfechter qui excelle : chargée de mission à la Cité nationale de l'histoire de l'immigration, la jeune femme évoque les premiers temps de son arrivée en

France, du regard qu'on a sur l'autre – Etrange étranger ! – des clichés qui perdurent.

Ah oui, les Allemands et leurs saucisses au petit-déjeuner, leurs sandales et chaussettes blanches... Stammtisch. On parle de ça, et d'autres choses. Ça semble aller un peu vite pour Sylvie qui entendait réactiver ses souvenirs linguistiques. Heureuse-

ment, après chaque séquence, on fait une pause et revient sur les mots ou expressions qui posent problèmes.

« Cette initiative tend à renforcer les liens de jumelage entre Léna et Aubervilliers », explique Ralph Hofmann, des Relations internationales. De fait, le Stammtisch aura également permis de « révéler » les germanophones de la ville susceptibles d'accueillir prochainement des collégiens de Léna dans le cadre d'un échange avec Rosa Luxemburg.

Par ailleurs, tous les samedis de midi à 14 heures, la mairie et l'association Auberbabel proposent des cours gratuits pour « apprendre ou réapprendre l'allemand »... Verstanden ?

Eric Guignot

● COURS D'ALLEMAND

36 rue Auvry.

> Renseignements

Service de la Vie associative

et des Relations internationales

Tél. : 01.48.39.51.03

(pour le prochain Stammtisch

téléphoner au même numéro)

CITOYENNETÉ ● Une campagne de sensibilisation

Aubervilliers contre les discriminations

Informé, échangé, expliqué les formes plus ou moins sournoises que peut prendre la discrimination étaient au cœur d'une vaste campagne de sensibilisation, mise en place par un collectif d'associations, soutenue par la municipalité.

Je suis de la couleur de ceux qu'on persécute ». Cette citation d'Alphonse de Lamartine, glanée sur les murs du Foyer des jeunes travailleurs (FJT), pourrait bien résumer l'esprit à la fois combatif et solidaire qui a animé tous les partenaires de la Semaine de lutte contre les discriminations sur Aubervilliers. Expositions, films, témoignages, débats, jeux, questionnaires, spectacles, enquêtes, guide... ont ponctué cette campagne de sensibilisation portée par le FJT, la Mission locale, l'Office municipal de la jeunesse (Omja), le Point information jeunesse (PIJ) et la municipalité.

Combattre toutes les formes d'exclusion

Tout a commencé le mardi 18, dans les maisons de jeunes de l'Omja, avec un questionnaire intitulé Le jeu de la loi sur les discriminations, qui a été présenté au jeune public sur trois jours. Le jeudi 20 dans l'après-midi, au FJT, un débat, mêlant professionnels de l'enfance et de la jeunesse et de jeunes demandeurs d'emploi, permettait de mettre en lumière les nombreux masques que peut prendre la discrimination contre les jeunes, les femmes, les religions, les pauvres, les étrangers... Le soir, l'inauguration de l'exposition Regards croisés au PIJ s'est poursuivie au Foyer des jeunes travailleurs par une rencontre autour d'une exposition réalisée par des stagiaires de la Mission locale et de deux documentaires. Le premier qui portait



Le Foyer des jeunes travailleurs a été le cadre de plusieurs débats. Le 20 mars, c'est la Mission locale qui y organisait une rencontre inter-professionnels, en présence de son directeur, Mouloud Aounit.

sur les Masos, une communauté de Chine aux mœurs atypiques, était présenté par l'association Ethnoart. Le second était le fruit d'un travail réalisé par les résidents du FJT sur leur perception des différentes discriminations subies ou relevées. Ces deux réalisations avaient en commun de revendiquer la différence comme une richesse et non comme un handicap.

Le samedi 29, c'est l'association de l'Auberge des conteurs et rôdeurs oubliés (Acro) qui a pris le relais avec une journée festive basée sur l'« enjeu solidaire » à l'espace Renaudie, avec le soutien des Petits débrouillards et la Ligue des droits de l'homme.

Le soir, pour finir sur une touche dynamique et optimiste, le club de modern jazz Indans'cité présentait des

chorégraphies où les thèmes abordaient la condition des femmes et le handicap.

En amont de cette série d'initiatives, le PIJ a lancé une vaste enquête (en cours d'analyse) sur la mixité dont les résultats devraient mettre en exergue combien la lutte contre les discriminations est, et reste, un sujet d'actualité.

Maria Domingues

HIP HOP ● Ethnix Dream s'exporte en Tunisie

Rencontres à Ghoumrassen

Entre deux prestations pour Chanel, L'Oréal ou Nike, les danseurs d'Ethnix Dream, une association locale, ont fait une escapade en Tunisie.

Du 7 au 10 mars dernier, ils ont été reçus à Ghoumrassen où l'association Le club d'enfants les attendait pour y organiser un échange culturel et un battle (défi) de break dance.

Une première et un véritable événement pour ce tout petit village, situé à quelques kilomètres de Tataouine. « Le battle a attiré des milliers de personnes sur plusieurs jours, c'était impressionnant, on se demandait d'où sortaient tous ces jeunes, s'étonne encore Nouridine Kamala, mentor et fondateur d'Ethnix Dream qui n'en est pourtant pas à son premier partenariat.



R.Style - François Gaunier

ont une énergie et une motivation qui rendent possible l'impossible, assure Nouridine, leur générosité et leur hospitalité nous ont fait prendre les choses avec philosophie... »

Outre le battle, Ethnix Dream avait pour mission de mettre en place un stage de danse pour les jeunes de son

association-partenaire. Le club d'enfants. A l'issue de ces quatre jours où les heures de sommeil ont peu compté, tous les stagiaires et les gagnants du concours ont reçu des tenues complètes (survêtement, baskets, sacs, tee-shirts...)

de marque Airness et Ness'B. Car, faute de

cagnotte personnelle, c'est le partenariat de ces deux enseignes, conjugué au soutien de la Direction départementale de la jeunesse et des sports (DDJS) et aux promesses du Conseil général, qui a permis à Ethnix Dream d'aller au bout de cette généreuse aventure.

« On a fait des heureux, mais on a aussi pris une grande leçon d'humanité, admet Nouridine, et ce n'est pas fini, car ce voyage était déjà la suite de notre prestation en Australie, à l'occasion de la réunion du Parlement international de la Jeunesse organisée par l'Unesco. »

En attendant, les cours de hip hop, animés par Nouridine, ont toujours lieu au complexe Manouchian, deux fois par semaine. On le retrouvera aussi prochainement sur scène, à Aubervilliers, avec son complice Mamadou (de l'équipe de Laurent Ruquier) dans un duo à l'humour caustique.

Un programme bien chargé pour cet autodidacte qui conclut : « L'art c'est 70 % de travail et 30 % de talent... »

Maria Domingues

Vite dit

Bénévolat

BOURSE DU BÉNÉVOLAT



Angi (Association de la nouvelle génération immigrée)

recherche pour ses ateliers de l'accompagnement à la scolarité, des bénévoles afin de venir en aide aux collégiens et lycéens. > Disponibilités : les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 17 h 30 à 19 h 30



Epicéas, Epicerie sociale, qui répond à des besoins alimentaires de la population en

difficulté, recherche des bénévoles pour soutenir l'équipe déjà constituée pour l'accueil des bénéficiaires. L'association recherche aussi des bénévoles pour la tenue et l'animation d'une matinée par mois (le samedi de 10 h à 12 h) consacrée au commerce équitable. > Disponibilités : le mardi matin et un samedi par mois

Frères Poussière L'association rénove et ouvre un ancien théâtre dans le centre-ville. Ils recherchent des bénévoles pour les aider dans cette aventure.

> Si vous êtes intéressés par les activités suivantes : travaux de rénovation (maçonnerie, aménagement), webmastering, préparation de repas durant un festival, distribution de tracts, n'hésitez pas à vous inscrire !

Les restaurants du cœur



finissent leur campagne annuelle et préparent l'inter-campagne qui se déroulera du 13 mai au 11 juillet.

> Pour celle-ci, ils recherchent : - un manutentionnaire pour gérer les stocks - un(e) coiffeur pour leur atelier du mardi matin

L'Atev (Association de la fondation étudiante pour la ville) recherche des étudiants (toutes filières, tous niveaux) pour accompagner 2 h par semaine des jeunes en difficulté scolaire.

> Les accompagnements se déroulent : - au collège Jean Moulin aux horaires d'ouverture de l'établissement, - au domicile des familles pour les élèves de primaire, après les cours, le mercredi après-midi ou le week-end. Des formations sont proposées. Les candidatures sont à adresser au :

> Bureau des associations 7 rue du Dr Pesqué. Tél. : 01.48.39.51.02/03 Mél. : fbenevolat@mairie-aubervilliers.fr

PAROLES DE BÉNÉVOLES

Vous pouvez retrouver des témoignages complets sur le site de la ville www.aubervilliers.fr rubrique « associations »

Association

AVEC LA VILLA MAIS D'ICI Fête du printemps

> Vendredi 11 avril, de 18 h à 20 h Les artistes de la Villa Mais d'ici vous invite à leur Fête du printemps. Au programme : musique, exposition peintures (Robert Zytynski), marionnettes géantes des Grandes Personnes.

> Villa Mais d'ici 77 rue des Cités. buvettevillamaisdici@free.fr

ESPACES VERTS ● *Printemps oblige, l'unité Parcs et jardins a accompli un replantage d'envergure*

Le vert a repris le dessus

Avant même l'arrivée de ce printemps tardif et du fleurissement général de la ville, l'unité Parcs et jardins a « soigné » les rues Firmin Gémier et de la Commune de Paris... cela tandis que, au square Stalingrad, s'achevait une deuxième phase de plantation d'arbres.

Dans le cadre de sa requalification à l'automne dernier, on avait déjà procédé au remplacement des arbres morts ou très vieillissants de l'avenue Roosevelt... A l'approche des beaux jours, les « mains vertes » de Plaine Commune intervenaient pour redonner une belle allure à la rue Firmin Gémier. Effectivement, on y a remplacé, au trou par trou, des arbres morts ou en mauvais état.

En deux jours et demi de travail – cependant que la préparation des fosses d'arbres nécessitait une semaine de labeurs – ce sont pas moins que 40 frênes qui ont été ainsi replantés dans un alignement homogène. De sorte que, en octobre prochain, le riverain aura l'heur de s'imaginer au Canada : « L'espèce de frêne que nous avons choisie ici se colore de manière très pourpre à l'automne. Les feuilles passeront par un jaune avant de devenir très rouges. Il y en a déjà quelques beaux spécimens dans la cité Hélène Cochenne », explique Alain Dailliet, directeur de l'unité Parcs et jardins.

Des frênes d'une longévité avoisinant les 80 ans

Ces arbres sont âgés d'une quinzaine d'années, font généralement montre d'une longévité avoisinant les 80 ans et devraient voir ainsi passer quelques mandatures... Pour autant, il s'agissait là d'une première tranche de travaux qui, pour des raisons bud-



Willy Vainqueur

gétaires, ne sera parachevée que la saison prochaine.

Sous le pied, il fallait en garder un peu pour « traiter » la rue de la Commune de Paris. Ça n'a pas l'air spectaculaire comme ça, ce remplacement de 5 arbres, 3 aubépines et 2 Ginkgos. Il faut pourtant entendre que,

en même temps, on procédait à un traitement de tous les pieds d'arbres aux fins de les protéger de la boue et de se parer contre... le vol de grilles d'arbres ! Ouï m'sieurs dames, ces accessoires on se les fait piquer à des viles fins mercantiles et de ferrailage... Dans cet esprit, on a retiré

les nids d'arbres, refait des entourages propres et des parties de trottoirs à nouveau asphaltées pour, enfin, couler aux pieds des végétaux une résine poreuse qui leur assurera une saine croissance.

Au square Stalingrad, la deuxième phase de plantation d'arbres est ter-

Square Stalingrad, la deuxième phase de plantation d'arbres est terminée. Plusieurs variétés s'y côtoient : des bouleaux, des érables...

minée. Il s'y côtoie plusieurs variétés de bouleaux, mais on y rencontre aussi des Koelreuteria – espèce peut-être plus connue sous l'appellation de Savonnier – des érables à petites feuilles et autres poiriers à fleurs. D'ores et déjà, les jardiniers sont à pied d'œuvre et complètent le travail avec les plantations arbustives que l'on reprendra dans un second temps à l'automne. Parallèlement, on s'active à la mise en forme des sols et continue la création des allées, du parvis d'eau... on n'oublie pas de remettre en place des statues (les fontaines à angelots).

Voilà pour l'intérieur du nouveau square Stalingrad alors que le jeu de boules et la partie « Thierry Saganta » devraient être traitées en 2009. En matière de fleurissement, on en est quasiment au repiquage, c'est-à-dire la phase où la plante se trouve prête à la mise en massif. « Cela se fera vers le 15 mai », précise Alain Dailliet.

Auparavant, du côté des anciennes serres municipales (rue Danielle Casanova), c'est une nouvelle serre de 184 m² qui sera sortie de terre...

Eric Guignet

PROPRETÉ ● *Des moyens supplémentaires le week-end*

Non-stop les balayeuces...

Le ballet des balayeuces le week-end, c'est une réalité depuis le 1^{er} janvier 2008 puisque, en effet, l'unité Propreté mobilise sur le terrain 2 balayeuces supplémentaires le samedi, et 1 le dimanche.

Au vrai, ils étaient déjà une équipe de 12 agents à œuvrer les fins de semaine, traitant ainsi un certain nombre de points dans la ville au moyen d'un camion ramassant les dépôts et de 2 balayeuces, tandis que 6 agents venaient en renfort pour procéder à un nettoyage manuel.

« On traitait le centre-ville et la place de la Mairie, avec une permanence l'après-midi pour les mariages. Par ailleurs, on concentrait nos efforts sur des points stratégiques : métro des Quatre-Chemins, Fort d'Aubervilliers et sur les zones commerçantes Cochenne et Edouard Vaillant », explique Henri Clément, responsable de la propreté sur la ville.

20 agents en fin de semaine

Désormais, 2 agents renforcent ce dispositif – en sus des 2 balayeuces donc – ce qui porte l'effectif à 18, voire 20 agents chaque fin de semaine...

Cela s'accompagne de l'extension du domaine d'intervention : toute l'avenue Jean Jaurès est balayée le



Willy Vainqueur

samedi, et tout le périmètre de la Villette, les samedis et dimanches... C'est-à-dire pratiquement au même rythme que la semaine.

Nouveaux coups de balais sur la Maladrerie également : les rues Manigart, Lopez et Jules Martin, un morceau de la rue Réchossière, les abords de la rue Danielle Casanova n'étaient traités que jusqu'au vendredi

soir, et l'on s'y active maintenant jusqu'au samedi.

En parallèle, on relève sur ce quartier une hausse des fréquences de passages : « En restant un peu plus tard le soir – jusqu'à 18 heures, contre 16 heures auparavant, du lundi au vendredi et notamment aux abords du métro », précise Henri Clément.

Eric Guignet

LA DÉCHÈTERIE NE TOURNE PAS ENCORE À PLEIN...

... Mais les débuts sont encourageants.

« Lorsque celle de Pierrefitte a ouvert – fin 2004 – cela avait commencé crescendo », constate José Redondo, en charge des déchèteries communautaires.

Reste qu'ils sont 250 – une majorité d'habitants d'Aubervilliers et de La Courneuve – à s'être inscrits et à avoir demandé un badge pour accéder au site situé sous la A86, à l'angle des rues Saint-Denis et des Bergeries. Ici, les rapports de février font valoir quelque 1 400 apports de déchets : soit 80 tonnes de gravats, 50 tonnes d'encombrants, 3 tonnes de bois et autant de ferrailles... On rappelle que tous les déchets, à l'exception des huiles et des pneus, sont les bienvenus !

● **HORAIRES**
 > Pour les particuliers (gratuit)
 Lundi, mercredi, vendredi de 12 h à 18 h 45
 Mardi, samedi, dimanche de 9 h à 18 h 45
 > Pour les professionnels
 Lundi, mercredi, vendredi de 8 h à 12 h
 > Infos : 0 800 074 904

ÉCONOMIE ● Une entreprise de l'économie sociale et solidaire

Coopaname, l'alternative

Avenue de la République, Coopaname est une coopérative d'activité et d'emploi qui propose un modèle d'entreprise privée où la coopération et la solidarité apportent davantage que la concurrence.

Créer sa propre entreprise. Le système économique dominant nous rebat les oreilles sur ce modèle de réussite individuelle. Mais à quel prix ? Précarité financière et sociale des travailleurs indépendants, isolement, sont des écueils auxquels les porteurs de projets sont le plus confrontés.

Le secteur de l'économie sociale et solidaire propose une approche alternative. Coopaname – coopérative privée d'activité et d'emploi – appartient à cette mouvance en plein essor. « L'idée est simple, plutôt que de fonder en solo sa propre entreprise, il s'agit de créer son emploi salarié dans une coopérative que l'on partage à plusieurs entrepreneurs », explique Alain Dubois, intervenant chez Coopaname. Une antenne s'est ouverte avenue de la République.

Cette entreprise, à mode de fonctionnement mutualisé, s'adresse à tous ceux qui, en se « mettant à leur compte », visent à créer leur propre emploi. Les « entrepreneurs-salariés » y bénéficient d'une protection sociale, d'un



Olivier Maillard, menuisier décorateur dans l'espace associatif Casa Nova, rue Casanova, a franchi le pas voici 18 mois.

accompagnement financier individuel et collectif pour l'aider à lancer son activité. La coopérative permet aussi de mutualiser les efforts et certaines charges comme la comptabilité, l'expertise juridique, les démarches administratives, etc. « L'édifice repose sur une solidarité à laquelle aucun travailleur indépendant ne pourra jamais prétendre », ajoute Alain Dubois.

Un pot commun pour couvrir les frais de gestion

Dès les premières facturations de l'entrepreneur, Coopaname contracte avec lui un CDI. Ce dernier commence ainsi à le salarier avec son propre chiffre d'affaires. 10 % de ses revenus sont versés dans un « pot commun » destiné à couvrir les frais de gestion.

La sélection des projets ne repose pas sur des critères de rentabilité éco-

nomique. La plupart des projets relève des Nouvelles technologies, l'artisanat et l'artisanat d'art, les services aux particuliers et aux entreprises, le commerce.

Comme bien d'autres candidats, Clotilde a été orientée vers Coopaname par l'ANPE et les acteurs locaux de l'insertion. Son projet est modeste mais pertinent : ouvrir une crêperie à Saint-Denis. « J'appréhendais un peu de me lancer seule et sans grands moyens, alors savoir que je serai accompagnée et conseillée, m'incite à aller de l'avant », confie cette fille de commerçants. Sonia, styliste et graphiste à l'Île-Saint-Denis, espère aussi pouvoir concrétiser son projet dans le prêt-à-porter. « Depuis 5 ans, je m'interroge, mais maintenant j'y vois plus clair », dit-elle.

Olivier Maillard, menuisier décorateur dans l'espace associatif Casa

Nova, rue Casanova, a franchi le pas voici 18 mois. « Grâce à Coopaname, j'ai pu déployer mon activité et faciliter son démarrage tout en me faisant épauler », se félicite-t-il. L'affaire marche bien. Et puis, l'artisan est sensible à l'état d'esprit de la coopérative. « J'aime penser que je participe à l'élaboration d'une formule d'entreprise d'un nouveau genre ». Il sait aussi pouvoir la quitter en toute liberté si le désir lui prend.

Simplicité, efficacité, confiance, solidarité, les coopératives d'activité et d'emploi démontrent que le monde de l'entreprise ne se résume pas à une jungle.

Frédéric Lombard

● **COOPANAME**
98 avenue de la République.
Tél. : 01.43.71.82.69
www.coopaname.cop

● Adigo, une agence qui propose des microcrédits pour créer sa propre activité

Small is beautiful

L'argent, c'est le nerf de la guerre... et la guerre, il faut souvent la mener pour obtenir un peu de money ! Dur, mais désormais un autre crédit est possible...

L'Adie (Association pour le droit à l'initiative économique) a ouvert Adigo, une agence spécialisée dans les microcrédits. Association loi 1901 créée en 1989, l'Adie a pour objet de soutenir les initiatives de personnes en difficulté et de leur permettre de créer leur entreprise. Plus précisément, « cette solution de financement s'adresse à des personnes qui ont un projet d'activité mais qui ne peuvent accéder à des prêts bancaires classiques », explique Julien Chenou, responsable d'Adigo Aubervilliers.

L'agence, sise au 35 rue du Moutier, accueille le public depuis quelques semaines, mais souffre peut-être encore de la confusion avec un prêteur classique : « Nous ne sommes pas une banque déguisée et nous n'accordons pas de prêts à la consommation ! Nos financements sont

conditionnés par un projet, aussi modeste soit-il. Par ailleurs, on ne nous connaît pas encore très bien et ne nous distingue pas toujours de l'Adie », précise-t-on ici. De fait, si elle fait partie avec l'Adie de la même association, Adigo en est une déclinaison moins institutionnelle et plus directement accessible au public.

Rapidité et souplesse

Ainsi, c'est le droit à l'initiative que l'on met en avant rue du Moutier : « Nous ne sommes pas là pour préjuger de la faisabilité de telle ou telle entreprise : nous conseillons et mettons, bien sûr, en garde contre les dangers éventuels mais, au final, l'idée c'est de donner une chance de faire. »

Comme Soulef qui vient tout juste de se lancer dans un petit commerce sur les marchés alentour, ils sont déjà quelques-uns à avoir franchi le seuil de l'agence : activités de service, bâtiment ou artisanat, le financement Adigo fournit un vrai coup de pouce. En effet, après avoir rencontré un



conseiller, il est possible d'emprunter jusqu'à 10 000 euros pour financer les dépenses nécessaires liées à une activité (stock, trésorerie, achat d'un véhicule...).

Rapidité et souplesse tant pour les accords de prêts que les remboursements, accompagnement et conseils après signatures, Adigo Aubervilliers devrait bientôt trouver sa vitesse de croisière et concourir à faire décoller une myriade de micro entreprises...

L'association compte, par ailleurs, quatre agences à l'échelle nationale.

Eric Guignat

● **ADIGO AUBERVILLIERS**
35 rue du Moutier.
Tél. : 01.48.33.56.26
Du lundi au jeudi de 10 h à 18 h 30,
le vendredi de 10 h à 17 h 30
➤ Ouverture exceptionnelle
samedi 5 avril, de 10 h à 18 h

Vite dit

Quartiers

● VILLETTE

Permanences UFC Que Choisir

➤ Jeudi 3 avril

De 18 h à 20 h : permanence

➤ Jeudi 17 avril

De 17 h à 18 h : séance d'information

De 18 h à 20 h : permanence

➤ Boutique de quartier Villette

22 rue Henri Barbusse.

Tél. : 01.48.33.79.55

(pendant les permanences)

● VALLÈS-LA FRETTE

Bourse aux vêtements d'été

➤ Vente les lundi 7, de 9 h à 11 h

et de 13 h 30 à 18 h, mardi 8

et mercredi 9 avril, de 9 h à 11 h

et de 13 h 30 à 17 h

➤ Boutique de quartier

34 rue Hémet.

Tél. : 01.48.33.58.83

● ROBESPIERRE-COCHENNEC PÉRI

Carnaval des enfants

➤ Mercredi 9 avril, 14 h 30

Tous les enfants du quartier se donnent rendez-vous en ce mercredi après-midi pour faire la fête, déguisés aux couleurs du printemps.

S'y retrouveront les tout petits des crèches et de l'association Rires d'enfants accompagnés de leurs assistantes maternelles, les enfants des centres de loisirs maternels Brossolette, Saint-Just et Louise Michel, les plus grands de la maison de l'enfance Robespierre et tous les habitants qui voudront participer à ce défilé joyeux et coloré. Le défilé passera de la cité Robespierre aux cités Jarry et Cochenne pour finir par un grand goûter au centre de loisirs Brossolette. Les groupes de percussions des ateliers de l'OMJA ponctueront le défilé de sons « carnavalesques ».

➤ Le défilé partira à 14 h 30

de la place à l'angle des rues

Charles Tillon et Hélène Cochenne.

● LANDY-PLAIN-MARCREUX PRESSÉ

Fête de quartier

➤ Samedi 12 avril

9 h - 11 h : débat à l'école Doisneau sur le thème : Etre parents aujourd'hui

12 h - 14 h : repas de quartier, square Roser

14 h - 18 h : stands associatifs, jeux, restauration, tournoi de foot, animations sportives, danse, théâtre et musique

➤ Centre Roser

38 rue Gaëtan Lamy.

Tél. : 01.48.34.12.30

● RELAIS ASSISTANTES MATERNELLES (RAM)

Permanences d'accueil de la responsable dans les boutiques de quartier

➤ Centre-ville

25 rue du Moutier.

Les mardis de 15 h à 17 h

➤ Vallès La Frette

34 rue Hémet.

Les jeudis de 9 h 30 à 11 h 30

Elle propose :

aux assistantes maternelles ou personnes intéressées par la profession

- une information sur la profession,

sur l'agrément, sur le statut,

sur les droits et devoirs,

- une écoute, des échanges

et une orientation vers des services appropriés,

- une médiation sur les litiges

administratifs et relationnels.

aux parents et futurs parents

- un soutien dans les démarches liées

à la fonction d'employeur (URSSAF,

bulletins de salaire, contrats de travail,

droits du salarié, déduction fiscale...),

- une information concernant les aides de la CAF,

- une écoute, des échanges et une

orientation vers les services appropriés,

- une médiation sur les litiges

administratifs et relationnels.

Vite dit

Numéros utiles

Pompiers : 18 Police : 17 Samu : 15
 Centre anti poison : 01.40.05.48.48
 SOS mains : 01.49.28.30.00
 Urgences yeux : 01.40.02.16.80
 Urgences EDG : 0810.333.093
 Urgences GDF : 0810.433.093
 Urgences eau : 0811.900.900
 Accueil des sans abri : 115
 Enfance maltraitée : 119
 Jeunes violence écoute :
 0.800.202.223
 Solidarité vieillesse : 0.810.600.209
 Violences conjugales : 3919
 du lundi au vendredi de 8 h à 22 h,
 week-end et jours fériés de 10 h à 20 h.

● PHARMACIES

Une seule pharmacie assure les permanences des dimanches et jours fériés :
 > **Pharmacie Bodokh**
 74 av. Jean Jaurès, 93500 Pantin
 Tél. : 01.48.45.01.46

● ALLO AGGLO

0 800 074 904
 (appel gratuit depuis un fixe)
 Un service pour répondre à toutes vos questions sur l'espace public (propreté, voirie, circulation, espaces verts...)
 > **Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, le samedi de 8 h 30 à 12 h 30.**

● ALLO PARENTS BÉBÉ

0 800 00 3 4 5 6
 Premier n° Vert d'aide et de soutien à la relation parent-bébé.
 Les écoutants sont à votre disposition :
 > **Du lundi au vendredi de 10 h à 13 h et de 17 h à 21 h**

● FIN DE VIE

0 811 020 300
 Ce numéro, au prix d'une consommation locale, répond aux besoins d'informations des personnes qui accompagnent un proche en fin de vie. Ses objectifs sont l'écoute et le conseil aux proches des malades afin, notamment, de mieux les renseigner en matière de soins palliatifs.
 > **Du lundi au samedi de 8 h à 20 h.**

INITIATIVE ● Sensibilisation au développement durable

Un mois pour s'informer et se mettre au propre

Plusieurs actions concrètes vont être lancées afin de sensibiliser les différents publics à la protection de l'environnement et particulièrement à la propreté de la ville et au tri sélectif.

Lancée en 2002 la semaine du développement durable permet chaque année d'attirer l'attention du grand public sur les enjeux environnementaux et d'inciter chacun à adopter un comportement responsable. C'est dans cet esprit que cette année des manifestations vont être proposées sur la ville pendant le mois d'avril. La municipalité invite les Albertivillais à se mobiliser.

Plusieurs initiatives sont donc prévues pour répondre aux préoccupations d'un grand nombre d'habitants. Du 2 au 7 avril, une exposition sur le tri des déchets (son utilité écologique, les filières de recyclage, ses retombées en matière d'emploi.) sera présentée dans le hall de l'Hôtel de Ville.

Informations sur le tri sélectif et actions pour la propreté

Samedi 5 avril, à partir de 9 h 30, place de la Mairie, les personnels de l'unité territoriale du Nettoyement de Plaine Commune et des ambassadeurs du tri seront à la disposition du public pour répondre à toutes les questions sur la collecte sélective (présentation des différentes poubelles utilisées sur la commune et leurs usages, récupération sur place des piles usagées).



Ce même jour, une visite de la nouvelle déchèterie d'Aubervilliers sera proposée entre 14 h et 17 h. Rendez-vous sur place à l'angle des rues de Saint-Denis et des Bergeries.

Des actions pour la propreté des quartiers sont aussi prévues, avec des matinées de grand nettoyage. Là, ce sont les habitants qui sont invités à participer avec la logistique de l'unité territoriale de Nettoyement (des infos-quartiers seront diffusés dans les boîtes aux lettres).

Des rendez-vous programmés

Samedi 5 à 9 h 30 au niveau du 112 rue Hélène Cochenec.

Samedi 12 à 9 h 30 au 85 avenue de la République.

Samedi 19 à 9 h 30 au croisement des rues Heurtault et Ferragus.

C'est aussi en direction des plus jeunes que l'effort pédagogique sera mené. L'association Les petits débrouillards interviendra dans les neuf écoles élémentaires de la ville, lundi 7 avril, pour réaliser des ateliers d'information et de sensibilisation. Au programme : les déchets ménagers, le recyclage, le tri sélectif, l'éducation à la consommation...

Aubermensuel reviendra dans son prochain numéro sur ces initiatives.

Marie-Christine Fontaine

Association Seniors d'Aubervilliers

Programme des activités de l'association

39 rue Heurtault. Tél. : 01.48.33.48.13. e-mail : seniors.aubervilliers@wanadoo.fr

Ouvert au public du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h (fermé le premier lundi matin de chaque mois)

Pour vous permettre de mieux évaluer les difficultés et la fatigue des sorties proposées, nous avons élaboré, par pictogramme, une classification des niveaux de difficulté :

- * facile
- ** quelques difficultés
- *** difficile

● SORTIES DU MOIS D'AVRIL

Judi 10 avril

Les Jardins de Maffliers *

Dans son cadre romantique et fleuri, les Jardins de Maffliers vous accueillent pour un déjeuner dansant au son de l'orchestre.

Prix : 46,50 €

Départ : club Croizat, 10 h 45 ; club Finck, 11 h ; club Allende, 11 h 15

Renseignements à l'Assos.

Judi 17 avril

Un après-midi à Versailles **

Visite du château à votre rythme grâce à des audio guides : les Grands Appartements du Roi et de la Reine, la Galerie des Glaces récemment rénovée, les jardins... Un temps d'exception à la cour du Roi Soleil.

Prix : 21,50 €

Départ : 13 h 30 du club Croizat

Renseignements à l'Assos.

● SORTIES DU MOIS DE MAI

Judi 29 mai

Au cœur de la Champagne **

Découverte des magnifiques côtes champenoises : visite d'une cave de champagne et dégustation. Déjeuner champenois dans la guinguette de Calèche-Evasion à Reuil. L'après-midi, visite en calèche du vignoble et des petits villages pittoresques.

Prix : 42 €

Départ : 8 h 15 du club Croizat

Inscriptions : mardi 8 et mercredi 9 avril à l'Assos.

● SORTIES DU MOIS DE JUIN

Judi 5 juin

La fête des Beaux Jours à Piscop *

Rendez-vous annuel sous forme de déjeuner dansant dont le thème sera dévoilé lors des inscriptions.

Prix : 13 €

Départ : 11 h 30 de la mairie

Inscriptions : lundi 14 et mardi 15 avril à l'Assos, dans les clubs Croizat, Finck et Allende

Judi 12 juin

Une journée à Etampes ***

C'est dans le cadre de l'église Saint-Martin d'Etampes que commence ce programme original. Découverte avec Jean Belliard, spécialiste médiéval et célèbre voix de haute-contre, à travers

une conférence-concert, du monde musical du Moyen Age, du chant grégorien aux complaintes populaires en passant par les chants des pèlerins, des trouvères et des troubadours. Déjeuner puis visite guidée de la ville d'Etampes, étape importante des pèlerins se rendant de Paris à Saint-Jacques de Compostelle.

Prix : 47 €

Départ : club Croizat, 8 h ; club Finck, 8 h 15 ; club Allende, 8 h 30

Inscriptions : lundi 21 et mardi 22 avril à l'Assos.

Judi 19 juin

Après-midi cueillette **

Prix : 4 €

Départ : 13 h 30 du club Croizat

Inscriptions : lundi 28 et mardi 29 avril dans les clubs.

● LES CLUBS

Club Salvator Allende

25-27, rue des Cités.

Tél. : 01.48.34.82.73

Club Ambroise Croizat

166, av. Victor Hugo.

Tél. : 01.48.34.89.79

Club Edouard Finck

7, allée Henri Matisse.

Tél. : 01.48.34.49.38

Les clubs sont ouverts du lundi au vendredi de 10 h 15 à 17 h 15.

Albertivi

Alber Magazine vidéo d'informations locales

PROCHAINEMENT SUR VOS ÉCRANS :

- L'élection du maire
- Fifaro au Printemps des musiques anciennes
- Stade de France 10 ans déjà

Maintenant vous pouvez voir les sujets d'Albertivi sur le site internet de la ville

www.aubervilliers.fr à la rubrique « cliquez c'est la télé ».

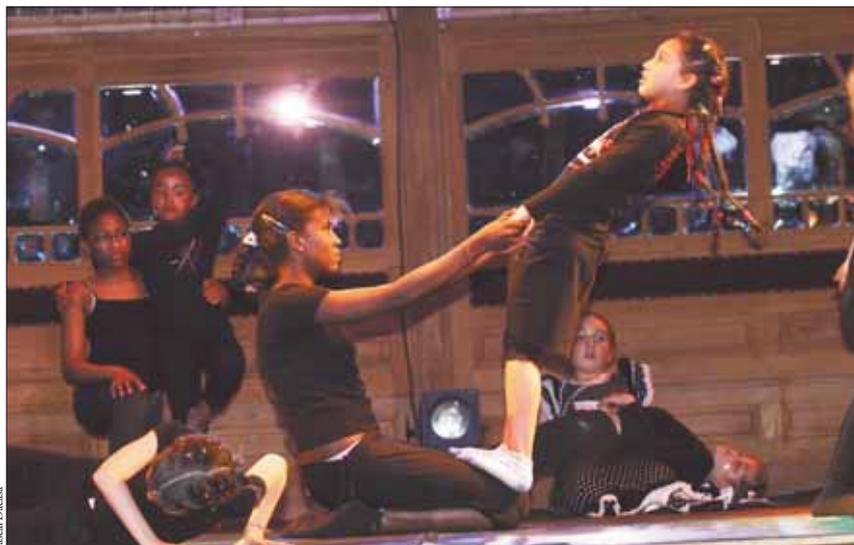
Et si la souris n'est pour vous qu'un rongeur dont les chats se délectent, vous pouvez retrouver d'anciens numéros et certains sujets dans les boutiques de quartier, les bibliothèques, à la boutique des associations.

Pour nous contacter : 01.48.39.51.93 ou 01.48.39.52.44
 albertivi@mairie-aubervilliers.fr

numéro 100

Ça s'est passé en mars

Photos Willy Vainqueur



Samedi 29 mars. L'association Indans'Cité a présenté, à l'Espace Fraternité, un spectacle de danses sur les thèmes de la lutte contre les discriminations et les conditions des femmes dans le monde.



Jeudi 20. La librairie Les mots passants a accueilli l'écrivain Didier Daeninckx pour la dédicace de ses derniers ouvrages : Camarades de classes et Les baraques du globe.



Vendredi 28. Au collège Henri Wallon, un repas africain préparé par des mères d'élèves a permis de recueillir des dons pour une action de solidarité avec un collège du Burkina Faso.



Mercredi 19. Commémoration de la fin de la guerre d'Algérie, dans le hall de l'Hôtel de Ville, en présence des associations d'Anciens Combattants.



Vendredi 14. A l'Espace Renaudie, le collectif Poussière a présenté un spectacle poétique, ParoiS, monologue extrait du poème de Guillevic.



Samedi 29. Une rencontre festive a été organisée par l'association Rires d'enfants dans le réfectoire de l'école Babeuf.



Mercredi 26. Présentation du conte musical Fifaro l'organiste devant les enfants des centres de loisirs à l'Espace Fraternité.



Vendredi 14. Vernissage, galerie Art'o, d'une exposition de peintures et gravures de Marie-Hélène Collinet Baillon et de Isabelle Régnier.



Pendant les vacances de février. Les participants au stage organisé par Auberfabrik ont réalisé des sculptures en matériaux naturels de récupération sur le thème des Tigres et mangroves.

BANLIEUES BLEUES ● Le Ring, concert et action musicale dirigés par Mike Ladd, le 13 avril prochain

Boxe around the swing

Jazz et boxe en filigrane de programmation pour cette 25^e édition de Banlieues Bleues... A l'Espace Fraternité, c'est le rappeur, slameur et poète Mike Ladd qui mettra les gants avec des jeunes d'Aubervilliers et de Pantin. Le Ring donnera à découvrir une performance inédite et préparée dans le cadre des actions musicales du festival.

À moins de trois semaines du « combat » terminal à Fraternité, Mike Ladd n'est pas nerveux. Les rounds de boxe poétiques et musicaux que se livreront de jeunes danseurs, choristes, percussionnistes et boxeurs arbitrés par l'Américain restent encore à caler...

C'est véritablement un *work in progress* qui se dessine lors de cette première répétition d'envergure avec chorale, batucada et djembés. L'objectif de Mike pour *Le Ring* consistait à « mieux appréhender la signification historique de la boxe, en regard de la signification historique de l'oppression raciale en occident. » Bigre ! A ces fins, le musicien a convoqué dans ses textes les figures de Jack Johnson et de Joe Jeannette, les premiers grands champions noirs. Forts et insolents, insupportables pour l'Amérique blanche du XX^e siècle débutant, ces boxeurs doivent quitter le pays pour pouvoir continuer à exercer leur noble art.

La force noire fait peur outre-Atlantique de sorte que le pouvoir blanc n'aura de cesse de la circonscire, de l'enfermer. Avec jazz et boxe en arrière-plan de l'émancipation des Noirs américains, Mike Ladd a sensibilisé ses jeunes partenaires sur les droits civiques au cours des séances précédentes.

Alors, *Don't box me in, don't box me*



Henri Wallon en chœur et Mike Ladd en chef d'orchestre du « Ring ».

in/I might blast off (Ne m'enfermez pas/Je pourrais décoller) chantent en chœur la trentaine d'élèves de 5^e emmenés par Sylvaine Dossou, professeur de musique à Henri Wallon. Mike envoie le son et, l'air de rien, pas un détail de la répétition ne lui échappe sous son bonnet : « Nous

sommes comme une grosse machine, dit-il avec son accent. Vous êtes une part de ça, ils [les percussionnistes] sont une autre part. » La grosse machine ? Des ateliers éclatés mais bien coordonnés par Mike. Ainsi a-t-il écrit une partition funk pour la batucada de l'Omja, lâché un peu la

bride aux jembés pantinois, simplement donné une bande-son et toutes latitudes d'interprétation à la chorégraphe Thu Anh Nguyen.

De son côté, la jeune femme a initié un groupe d'enfants des centres de loisirs Anne Sylvestre et Louis Jouve à une danse/mouvement boxé... les

minots par ailleurs briefés en matière de crochets et directs par Deva Reymond, éducateur de boxe. Ne manquaient plus, à cet ordonnance-ment, que les jeunes boxeurs du Boxing Beats d'Aubervilliers pour parachèver le swing du *Ring* de Fraternité...

Dans l'univers du hip hop, du jazz et de la soul, Mike Ladd propose un travail iconoclaste et met à l'épreuve les oreilles par trop formatées. On ira donc également écouter son *Digi-Box*, une autre création - en quartet - salle Jacques Brel à Pantin, le 7 avril. Entre ces deux dates, l'Espace Fraternité accueille, le 11 avril, The Last Poets, le groupe mythique de spoken words, que l'on peut considérer comme les inventeurs du rap... ils seront là les monstres sacrés et accompagnés par un quartet du tonnerre!

Eric Guignot

PROGRAMMATION

Mike Ladd/Digi-Box

> Lundi 7 avril 20 h 30, Salle Jacques Brel, Pantin

The last poets réunion

> Vendredi 11 avril 20 h 30, Espace Fraternité

Mike Ladd/The ring

> Dimanche 13 avril 16 h, Espace Fraternité

> Infos/réservations : 01.49.22.10.10

Cinéma

STUDIO

2 rue Edouard Poisson.
Horaires au 01.48.33.46.46

Jusqu'au 8 avril

The Dead Girl

De Karen Moncrieff
USA - 2006 - 1 h 25 - VO
Avec Tony Colette, Rose Byrne, Mary Beht Hurt, Marcia Gay Harden, Brittany Murphy.
Grand Prix Deauville 2007
Vendredi 4 à 18 h 30, samedi 5 à 20 h 30, dimanche 6 à 17 h 30, lundi 7 à 20 h 30, mardi 8 à 18 h 30.

Les femmes de l'ombre

De Jean-Paul Salomé
France - 2007 - 2 h
Avec Sophie Marceau, Julie Depardieu, Marie Gillain, Deborah François, Maya Sansa, Moritz Bleibtreu, Julien Boisselier.
Vendredi 4 à 20 h 30, samedi 5 à 16 h 15 et 20 h 30, dimanche 6 à 15 h, mardi 8 à 20 h 30.

Semaine du 9 au 15 avril

Les larmes de Madame Wang

De Liu Bingjian
Chine - 2002 - 1 h 33 - VO
Avec Liao Qin, Xingkun Wei, Jiayne Zhu, Longjun Li, Jing Wen, Shengli Wu.

Un certain Regard Cannes 2002

Vendredi 11 à 18 h 30, samedi 12 à 14 h 30 + présentation et 19 h 30, dimanche 13 à 17 h 30, lundi 14 à 20 h 30.

Séance spéciale en partenariat avec l'association Franco chinoise de commerce d'Aubervilliers
Samedi 12 avril à 14 h 30
Réservation obligatoire au 01.48.33.52.52

Le premier venu

De Jacques Doillon
France - 2008 - 2 h 03
Avec Clémentine Beaugrand, Gérard

Thomassin, Guillaume Saurrel.
Mercredi 9 à 18 h 30, vendredi 11 à 20 h 30, samedi 12 à 17 h, dimanche 13 à 15 h, mardi 15 à 18 h 30.

Semaine du 16 au 22 avril

Julia

De Erick Zonca
France - 2007 - 2 h 18 - VO
Avec Tilda Swinton, Kate Del Castillo.
Compétition Berlin 2008
Vendredi 18 à 18 h, samedi 19 à 14 h et 18 h 30, lundi 21 à 20 h 30, mardi 22 à 20 h 30.

Hello Ferré

De Thierry Kibler
France/Belgique/Espagne - 2003 - 1 h 15
Ciné-Concert
Dimanche 20 à 17 h 30
En partenariat avec le Festival Aubercaill.
Rencontre conviviale avec l'équipe du film et du festival puis concert : Ivan Dautin chante Ferré.
Réservation obligatoire au 01.48.33.52.52
Tarif unique : 4,20 €

Juno

De Jason Reitman
USA - 2007 - 1 h 30 - VO
Avec Ellen Page, Michael Cera, Jennifer Garner, Jason Bateman.
Oscar 2008
Meilleur scénario original
Mercredi 16 à 18 h 30, vendredi 18 à 20 h 30, samedi 19 à 16 h 30 et 21 h, dimanche 20 à 15 h, mardi 22 à 18 h 30.

Semaine du 23 au 29 avril

J'ai toujours rêvé d'être un gangster

De Samuel Benchetrit
France - 2007 - 1 h 52
Avec Anna Mouglalis, Edouard Baer, Gérard Larocque, Alain Bashung.

Passe-Passe

De Tonie Marshall
France - 2007 - 1 h 33
Avec Nathalie Baye, Edouard Baer, Guy Marchand, Mélanie Bernier, Joey Starr, Maurice Benichou, Bulle Ogier, Sandrine Le Berre, Michel Vuillermoz.

Semaine du 30 avril au 6 mai

Les randonneurs à Saint-Tropez

De Philippe Harel
France - 2008 - 1 h 44
Avec Karin Viard, Benoît Poelvoorde, Géraldine Pailhas, Vincent Elbaz.

Rome plutôt que vous

De Tariq Tegui
Algérie/France/Allemagne - 2006 - 1 h 51 - VO
Avec Samira Kaddour, Rachid Amrani, Ahmed Benaisa.

PETIT STUDIO

● Semaine du 2 au 8 avril
San Mao, le petit vagabond
De Zhao Ming et Yan Gong
Chine - 1949 - NB - 1 h 12 - VO
Avec Wang Long-Ji, Cheng Mo, Gong Bo-An, Meng Shu-Fan.
A partir de 8 ans.
Samedi 5 à 14 h 30.

Semaine du 9 au 15 avril

San Mao, le petit vagabond

Mercredi 9 à 14 h 30.

Semaine du 23 au 29 avril

Tous à l'Ouest, une aventure de Lucky Luke

De Olivier Jean Marie
France - 2007 - 1 h 30 - dessin animé
Avec les voix de Lambert Wilson, Clovis Cornillac, François Morel, Michael Lonsdale, Dee Dee Bridgewater.
A partir de 6 ans.

Le film du mois

Juno

De Jason Reitman



VOICI ENFIN SUR L'ÉCRAN DU STUDIO (EN 9^e SEMAINE !) la dernière comédie « indépendante américaine qui se situe dans le droit fil de *Little Miss Sunshine* avec pour toile de fond la vie extraordinaire de gens ordinaires :

Juno McGuff, 16 ans, est une jeune

fillette qui n'a pas la langue dans sa poche mais qui, sous ses airs de dure, se cherche comme toutes les adolescentes de son âge. En fait, elle ne fait rien comme les autres. Aussi, quand elle tombe enceinte accidentellement, elle décide de trouver le couple de parents adoptifs idéal qui pourra s'occuper de son bébé...

Cette histoire au sujet grave nous est contée avec beaucoup d'humour, de tendresse et de simplicité. Faussement insouciance et naïve, bravant tabous et interdits, elle donne à réfléchir sur la responsabilité de la procréation, le passage (ou son refus) à la vie adulte, l'égoïsme primaire qui permet de se débarrasser des problèmes les plus épineux...

Admirablement interprétée par des comédiens d'une justesse remarquable, loin des clichés et de toute vulgarité, cette œuvre fraîche fait plus critiques : dialogues sur mesure, scénario bien ficelé, le tout emballé superbement par l'énergie tranquille, la drôlerie et la présence lumineuse de la jeune Ellen Page, véritable Zazie moderne qui embobine sans effort tout spectateur, même le plus grincheux !

Intelligente, charmante : incontournable. Une œuvre qui vous veut et vous fait du bien.

Christian Richard

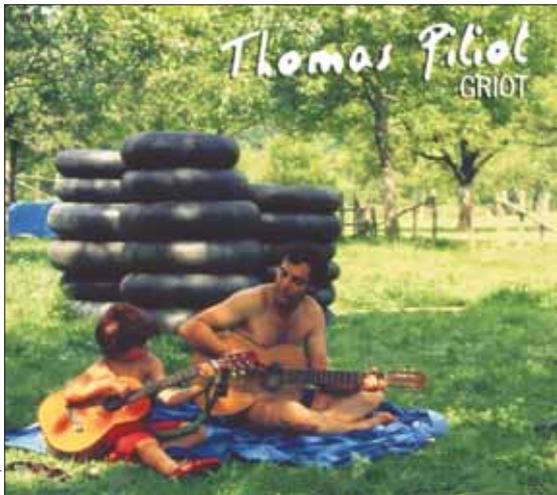
CD ● Après *Le Tramway du bonheur* et *La Terre à Toto*, sortie du 3^e album de Thomas Pitiot

A l'affiche

« Griot » en son pays...

... et prophète en Seine-Saint-Denis. Griot donc, en titre d'un dernier album magnifique et irréprochable, tant du point de vue de l'écriture que de l'accompagnement musical.

Ce disque sent bon l'Afrique mais aussi la transpiration des histoires pleinement vécues. Il est question à nouveau d'amour, de révolte, de voyage et d'amitié », écrit Thomas Pitiot en préambule de la sortie de *Griot*. Oui, quelques-uns de ses quatorze titres fleurissent bon l'« africanité » du gars Thomas, bien soutenu dans la section rythmique par des musiciens sénégalais et maliens, à grands renforts de djembés et autres balafons. Le chanteur, ces trois dernières années, a voyagé, s'en est reve-



Francis Pitiot

nu d'Afrique cet hiver et a ainsi livré quelques chansons écrites en wolof. Ndar (Saint-Louis du Sénégal) s'entend dès lors complètement en VO. Ça sonne bien parce que le phrasé Pitiot tombe juste. Et puis sur d'autres compositions, on reconnaît

parmi les voix additionnelles, le joli timbre de la très belle Hatoumata Diabaté. Alors oui, on est irrésistiblement happé par son duo avec Thomas sur *Tu viens chez moi* : *C'est une invitation sans visas, sans visas*

Sans videurs à l'entrée et pas besoin d'cartons

Sans flashs, sans caméras, sans l'out Paris qu'est là

Mon seul pari couper la tête à l'argent roi.

Pas mal ça dans le genre anti bling-bling, non ? D'ailleurs de *Mamadou l'étranger à Ils vendent tout*, c'est une certaine idée de la France que Pitiot égratigne et *Les chiens de garde de la pensée unique* en prennent pour leur compte.

Des textes engagés donc, mais pas seulement. Sur *Griot*, il n'est qu'à écouter *Mes oncles* pour ressentir une forme de douce nostalgie : *Mes oncles ne sont pas mes frères/Mais je leur ressemble à tous un petit peu.*

Qu'est-ce que tu veux dire après ça ? Que Thomas, son album il est vraiment bien, et que sur scène... il ne faut surtout pas le loucher : il sera à Canal 93, Bobigny, le 19 avril à 20 h 30...

Eric Guignat

● **GRIOT**
(l'inquiète Production 2008)
Distribué par l'autre Distribution
Contacts : 01.42.43.42.23

2^e Marché pour l'Art

SPECTACLE ● Les 23 et 24 avril au théâtre Zingaro

Bis repetita

Samedi 19 avril, la halle du marché du Montfort verra ses étals transformés pour accueillir la deuxième édition d'un rendez-vous initié cette année par le service culturel municipal. Comme lors du premier Marché pour l'Art de septembre dernier, les chalandes pourront découvrir, voire acheter, une œuvre d'art, pas une copie, mais une œuvre originale pour des prix modiques. 25 artistes (un tiers de nouveaux) ont répondu présents. Peintres, sculpteurs, plasticiens, illustrateurs ou encore photographes, feront connaître leur travail aux Albertvillariens curieux et, à l'occasion, découvriront aussi le travail des autres. Cette mise en valeur des artistes locaux pourrait devenir une programmation bi-annuelle, à la rentrée de septembre et au printemps. Cette idée est largement soutenue par les artistes. Un partenariat s'est aussi établi avec des associations et des structures culturelles afin de faire de cette journée un véritable moment festif. La médiathèque Henri Michaux viendra en voisine présenter son fonds d'ouvrages d'art et proposera l'inscription à la médiathèque. Un espace pour les enfants sera aussi prévu. Enfin, pas de fête sans restauration et sans musique. Tout a donc été prévu, une scène musicale animera la journée et deux associations proposeront des plats à déguster. Si vous voulez passer un bon moment, découvrir des artistes, effectuer quelques achats pour votre plaisir ou pour offrir, passez au marché du Montfort.

M.-C. F.

● **MARCHÉ POUR L'ART**
Samedi 19 avril
De 10 heures à 19 heures
> Marché du Montfort
Rue Hélène Cochenne.
Entrée gratuite.

Quand le jazz boxe

Boxe et jazz ont les mêmes racines, celles de la révolte et de l'espoir. Chacun est l'expression ultime d'un combat. Entre lumière blanche et pénombre enfumée, le jazz et la boxe ne choisissent pas, ils composent, ils improvisent entre les cordes et les barres...

Sur un tabouret, sous une douche de lumière blanche, l'écrivain Freddy Saïd Skouma nous raconte l'histoire du boxeur Freddy Saïd Skouma. Et puis les rythmes de Daniel Humair, les notes de Michel Portal, les basses de Bruno Chevillon prennent le relais. Les mots laissent la place à la parole universelle : la musique. La frénésie du jazz vient sublimer la folie du combat. Le gong fait retentir le silence absolu, le combat peut commencer...

Mis en scène par un ancien écuyer de Bartabas

Ce spectacle, intitulé *Jazz Boxe*, est mis en scène par une « vieille » connaissance, Henri Carballido, ancien écuyer du tout premier cabaret équestre de Zingaro. De sa première pièce autour de la boxe, jouée dans les bars d'Aubervilliers, sortira le nom de sa compagnie *Embardée** et une envie frénétique de poursuivre sur cette voie.

Soutenu par la fondation Lagardère, il revient vers nous avec un nouveau spectacle qui met en scène de grands noms de la boxe et du jazz. Et c'est tout naturellement que Bartabas lui a ouvert les portes de Zingaro, le temps de deux représentations.

María Dominguez

*Embardée est subventionnée par la ville d'Hesdin, la Communauté de communes de l'Hesdinois, le Conseil général du Pas-de-Calais et le Conseil régional du Nord-Pas-de-Calais.



D. R.

● **JAZZ BOXE**
Mercredi 23 et jeudi 24 avril
> Théâtre Zingaro
176 avenue Jean Jaurès.

Tarif unique : 35 euros
Location : FNAC, Carrefour, Virgin et points de vente habituels.
Tél. : 0 892 707 507

Rencontres

LES LUNDIS DU COLLÈGE DE FRANCE

Les utopies classiques
> Lundi 7 avril, 19 heures
En présence de Luciano Canfora (professeur à l'université de Bari, Italie). Avec la participation des classes de musique de chambre du CR93. Entrée libre. Réservations indispensables au 06.21.20.59.55
> **Espace Fraternité**
10-12 rue de la Gare.

● **RIRE**
> Jeudi 10 et vendredi 11 avril, 20 h 30
Spectacle d'Antonia Baehr
Tarif : 5 euros
Réservation au 01.53.56.15.90
> **Laboratoires d'Aubervilliers**
41 rue Lécuyer.

● **FÊTE DE LA MUSIQUE**
> Samedi 21 juin, centre-ville
Musiciens, chanteurs, groupes, vous souhaitez participer à la Fête de la musique ? Envoyez **avant le 7 mai** votre proposition de programmation, avec une démo et une fiche technique. Renseignements au 01.48.39.52.63
> **Service culturel**
7 rue Achille Domart.
93308 Aubervilliers cedex

Concerts

AVEC LE CONSERVATOIRE

Musique française du 17^e siècle
> Vendredi 11 avril, 20 h 30
Interprétée par les élèves et étudiants des départements Voix et instruments anciens du CR93. Entrée libre. (Œuvres de Henry Du Mont et Michel Richard de Lalande
Direction musicale : Christine Morel et Hélène Houzel
> **Eglise Notre-Dame-des-Vertus**

Musiques anciennes du CR93
> Dimanche 13 avril à 17 h
Musique française autour de 1700
Concert des professeurs.
Avec Marin Marais et Elisabeth Jacquet de la Guerre
Musique d'orgue : Louis Marchand et Nicolas de Grigny
Tarifs : 10 et 5 euros
> **Eglise Notre-Dame-des-Vertus**

La vie parisienne
Jacques Offenbach
Mise en scène : Daniel Delarue
> Vendredi 18, samedi 19 avril, 20 h 30
Tarifs : 10 et 5 euros
> **Espace Renaudie**
30 rue Lopez et Jules Martin.
Réservation pour les 3 concerts au 01.43.11.21.10

Théâtre

● **AU TCA**
Anagrammes pour Falst
Textes tirés de Paul Valéry, de Pessoa, de Jorge Luis Borges...
Mise en scène : Ezéquiél Garcia-Romeu
> Jusqu'au dimanche 13 avril

Nathan le Sage
De Gotthold Ephraïm Lessing, traduction : Dominique Lurcel.
Mise en scène : Laurant Hatat
> Jusqu'au dimanche 13 avril.
> **Théâtre de la Commune**
Rue de la Commune de Paris
Réservations : 01.48.33.16.16

● **JEUNE PUBLIC**
A quoi rêvent les poules ?
Spectacle conte et objets à partir de 3 ans
De et avec Valérie Briffod
Tarifs : 5 et 3 euros
Réservations : 01.48.34.42.50
> Samedi 26 avril, 15 h
> **Espace Renaudie**
30 rue Lopez et Jules Martin.

● **SIMONE DE BEAUVOIR**
> Mardi 8 et mercredi 9 avril et du 5 au 26 mai
Mise en scène de martine Monvoisin de la Cie Kialucera. Avec Jacqueline Tiberge et Roland Monpierre.
Entrée libre.
Renseignements : 01.48.34.85.07
> **Espace Renaudie**
30 rue Lopez et Jules Martin.

NATATION ● Les nageurs d'Aubervilliers poursuivent leur activité au Bourget

Ça baigne pour la section natation du CMA

Provisoirement sans piscine, les nageurs du CMA poursuivent leurs entraînements chez nos voisins du Bourget qui leur ont offert des créneaux et des lignes d'eau. Une aubaine pour la section qui, après 40 ans d'existence, continue d'engranger d'excellents résultats.

Prévue de la fermeture imminente de la piscine, l'été dernier, la section Natation du CMA a dû faire face rapidement à une situation que tous redoutaient, tout en sachant qu'elle était inévitable vu l'état de l'édifice.

Prévoyante, la présidente de la section, Marlène Perratou, avait déjà pris des contacts bien avant la date fatidique du 31 août. Forte de ses bonnes relations avec les autres clubs du département, elle avait reçu plusieurs propositions pour pallier l'absence de lieu d'entraînement. Sa préférence est allée à la piscine du Bourget où le président du club leur a



Willy V. Anquetier
Changement de bassins pour le CMA Natation qui s'entraîne désormais avec le club du Bourget.

sportivement cédé des lignes d'eau.

Depuis le mois de septembre, les compétiteurs d'Aubervilliers s'y rendent deux fois par semaine et les adultes le lundi soir. Pour ce faire, et comme elle s'y était engagée lors de l'assemblée générale de la section, la municipalité a mis des cars à disposition pour emmener et ramener les adhérents qui ne peuvent s'y rendre par leurs propres moyens. « Cela a été un soulagement, reconnaît Marlène Perratou. Sans ce soutien, je ne sais pas comment on aurait pu faire pour

garder des effectifs et permettre aux jeunes de poursuivre les bons résultats engrangés l'année dernière. »

10 médailles d'or, 2 d'argent...

A la fin de la saison 2007, les poussins avaient terminé 1^{ers} du département et 2^{es} d'Ile-de-France, sans oublier les exploits de leur entraîneur et maître nageur, Sébastien Perratou, qui s'était illustré au championnat du monde FSGT au Brésil.

Cette année, le CMA Natation

n'est pas en reste. Aux championnats fédéraux d'hiver, qui se sont disputés au mois de février, ses nageurs ont rapporté 10 médailles d'or, 2 d'argent et 4 de bronze et un nouveau titre de champion toute catégorie pour Sébastien, décidément en grande forme.

Que des bonnes nouvelles pour le club, d'autant que la relève pointe aussi son nez avec ceux de Diana Luit et Cylia Mezziani, toutes deux qualifiées pour les championnats régionaux, et celui de la jeune Gabrielle

Touraine, 12 ans, impressionnante lors de ses derniers meetings et qui se prépare à participer à un championnat international organisé au mois de juin en Italie.

Pas mal pour des nageurs sans piscine fixe et avec des horaires d'entraînement réduits... « Eh oui, on peut en faire des choses avec Aubervilliers quand on s'accroche et qu'on est motivé, s'amuse Marlène Perratou dont les deux enfants ont appris à nager dans la piscine municipale. « Lorsque j'ai accepté de prendre la suite de l'ancien président, André Verron, en 2000, je ne pensais pas me retrouver à siéger au Comité d'Ile-de-France... »

Infirmière depuis 30 ans, Marlène n'a jamais cessé d'assumer sa mission, en dépit d'une santé fragilisée par une maladie grave. « Je ne pouvais pas laisser tomber le club... », dira simplement cette femme incroyable, adhérente du CMA depuis 22 ans.

Avec de tels atouts, la section Natation ne pouvait que continuer son aventure, commencée il y a près de 40 ans lorsque la municipalité a enfin pu offrir à la population « sa » piscine. C'était en 1969.

Maria Domingues

● CMA NATATION

Pour les jeunes et les adultes souhaitant poursuivre une activité de loisirs avec le CMA, un car est également mis à disposition le lundi soir.

> Prendre contact avec les dirigeants du club au 06.89.92.37.32

ATHLÉTISME ● Elles courent de titres en victoires

Bravo les filles !

Lycéennes ou licenciées du CMA, elles collectionnent les podiums.

Décidément très en forme, les athlètes de la ville se sont particulièrement distingués au cours de ce premier trimestre. Cela a commencé début janvier par un titre de Championne de France Inter-académie UNSS de cross-country, remporté par le lycée Le Corbusier (une première historique pour cet établissement !) grâce à six de ses lycéennes : les minimes, Ghania Ammarkhoda, 22^e, Sabrina Mkhad, 35^e sur 316 ; les cadettes, Aïsse Sow, 6^e, Anaïs Quemener, 11^e sur 329 ; les juniors, Camilia Akroune, 9^e et Myriam Meddah, 17^e sur 252.

Ce trophée est à rapprocher de celui décroché par les filles du Club municipal d'Aubervilliers qui sont devenues championnes d'Ile-de-France Lifa sous l'égide de la Fédération française d'athlétisme, le 17 janvier à



Coulommiers. L'équipe était composée de Nadia et Camilia Akroune, Assia Benkhiat et Louisa Adrar.

Qualifiées pour les nationaux, elles sont ensuite allées prendre la 5^e place (sur 16 équipes engagées) au championnat de France à Laval. Une performance qui a fait sortir leur entraîneur, Michel Button, de sa réserve :

« Je suis vraiment très fier, elles ont réalisé un bel exploit au vu des participantes et du niveau particulièrement relevé. »

Aubermensuel se joint à lui pour féliciter et remercier ces athlètes pour la belle image qu'elles renvoient d'Aubervilliers.

Maria Domingues

Printemps Tonus 2008

Du 21 au 30 avril

Pour les 10-17 ans



MIS EN PLACE PAR LE SERVICE MUNICIPAL DES SPORTS, le dispositif Tonus s'adresse aux jeunes âgés de 10 à 17 ans. Du lundi 21 au mercredi 30 avril, hormis le week-end, une quinzaine d'activités sportives leur seront proposées à la journée ou à la demi-journée. Escalade, patinoire, acrobanches, tennis, équitation, etc. figurent au programme de ce Printemps Tonus.

Pour en bénéficier, il faut être en possession de la carte Tonus (3 euros), fournir un certificat médical et une autorisation parentale le jour de l'inscription. Si la plupart des activités sont gratuites, certaines demandent une petite participation. Des tickets de métro sont aussi parfois demandés pour se rendre à la patinoire ou au bowling...

M. D.

● PRINTEMPS TONUS

> Informations et inscriptions le lundi 21 avril de 10 h à 12 h et de 17 h 30 à 18 h.

Permanences au stade André Karman 15-17 rue Firmin Ômier (accès par le parking de la piscine)
Tél. : 01.48.34.22.71

Ets Santilly, des établissements dédiés aux familles

Votre contrat obsèques, parlons-en et n'en parlons plus.

Grâce à des formalités totalement prises en charge par nos soins, le sujet des obsèques, aussi délicat que préoccupant pourra être envisagé en toute sérénité pour vous, comme pour vos proches.

Ils ont choisi un contrat précisément adapté à leurs attentes. Pourquoi pas vous ?

Martine, 62 ans, 3 enfants
Pour moi, cela me permet de vivre le présent sans appréhender ce qui peut arriver demain.
Pour un capital garanti de 2500€ soit 50,40€/mois sur 6 ans.

Brigitte, 48 ans, 2 enfants
Je souhaite avant tout épargner à mes enfants les soucis financiers.
Pour un capital garanti de 2900€ une prime unique de 2208,93€ (Economie faite de 691,07€).

24h/24 et 7jours/7

Ets Santilly - Pompes Funèbres - Marbrerie
48, rue Charles Tillon - 93300 AUBERVILLIERS
Tél : 01 43 52 01 47

Ets Santilly - Funérarium
10 rue des Pommiers - 93500 PANTIN
Tél : 01 48 45 40 39

LE CHOIX FUNÉRAIRE

NB : Les mensualités du premier exemple tiennent compte de l'inflation. C'est à dire qu'elles sont calculées pour que le capital obtenu soit équivalent, en terme de pouvoir d'achat, à celui qui a été décidé au moment de la signature du contrat.

Vite dit

Santé

● **MALADIE D'ALZHEIMER**

Réunion d'information
 > Lundi 21 avril, de 14 h 30 à 16 h 30
 En direction des familles de malades et de tous ceux qui, de près ou de loin, sont concernés par toutes les maladies qui portent atteinte à l'humeur et à la mémoire. Elles ont lieu tous les 3^{es} lundis du mois avec une infirmière et thérapeute familiale qui assure cette permanence pour l'association France Alzheimer 93.
 > **Centre Constance Mazier**
 4 rue Hémet (entrée rue Charles Tillon).

● **VACCINATIONS**

Exposition
 > Du 21 au 28 avril
 A l'occasion de la Semaine européenne de la vaccination, le centre de santé organise une exposition sur ce thème. La vaccination protège à tous les âges de la vie, un quiz sera distribué à l'entrée du Centre municipal de santé. Vous pourrez trouver les réponses dans l'exposition et auprès du personnel médical et infirmier.
 > **Centre municipal de santé Pesqué**
 5 rue du Dr Pesqué.

● **PRISE EN CHARGE DE TRANSPORTS SANITAIRES**

Les frais de transports peuvent être remboursés par la Caisse d'assurance maladie dans certains cas. Précisément, lorsque le transport est :
 - lié à une hospitalisation,
 - effectué en ambulance lorsque l'état du patient le justifie,
 - lié à des soins en rapport avec une affection de longue durée, un accident du travail ou une maladie professionnelle,
 - en série ou de longue distance,
 - consécutif à une convention de la CPAM ou d'un médecin expert. Le médecin établit toujours la prescription de transport avant sa réalisation, sauf en cas d'urgence. La prescription d'un transport sanitaire est fait selon l'état de santé du patient. Certains transports nécessitent toutefois l'accord préalable de la CPAM. C'est le cas des transports en série et les transports longue distance, ainsi que les déplacements en avion ou bateau de ligne.
 > Plus d'informations sur www.amei.fr (assurés/votre caisse/vous informer).

● **LES ARRÊTS DE TRAVAIL**

Des règles à respecter
 > Respecter les délais d'envoi
 Vous avez 48 heures pour envoyer votre arrêt de travail à votre caisse d'assurance maladie :
Assurance maladie de la Seine-Saint-Denis
 BP 60300
 93018 Bobigny Cedex
 > Se soumettre aux contrôles du service médical
 A tout moment, au cours de votre arrêt de travail, quelle que soit sa durée, vous pouvez être contrôlé par votre caisse d'assurance maladie. Ces contrôles sont obligatoires.
 > Si nécessaire, faire prolonger l'arrêt de travail par votre médecin traitant ou le médecin prescripteur de l'arrêt initial. En cas de non respect de ces règles, vous vous exposez à des sanctions financières.

Environnement

● **DÉCHETS TOXIQUES**
 Vous pouvez déposer vos déchets toxiques dans le camion «Service planète» aux jours et horaires suivants :
 > **Marché du Centre** : 4^e mardi du mois de 9 h à 12 h 30. En avril, le 22.
 > **Marché des Quatre-Chemins** : 4^e mardi du mois de 13 h 30 à 17 h. En avril, le 22.
 > **Marché du Montfort** : 2^e vendredi du mois de 9 h à 12 h 30. En avril, le 11.
 Aérosols, piles, batteries, peinture, solvants, radiographie, produits d'entretien.

CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE « vp, vu, 4 x 4, gros volumes »

Ouvert du lundi au samedi de 8h à 12h et de 13h à 18h30

AUTODIAG CONTROLE
 132 rue des Cités
 93300 AUBERVILLIERS

01.48.34.50.54

- 6 € de remise sur présentation du journal

POUR ETRE RECONNU PAR TOUS DANS VOTRE VILLE !

vosre Pub dans AUBER MENSUEL

06 08 76 54 37

Petites annonces

RAPPEL AUX ANNONCEURS

La rédaction d'Aubermensuel attire l'attention des annonceurs des rubriques emplois, cours, ménage, repassage et garde sur l'obligation qui leur est faite de respecter la légalité en matière d'emploi et en particulier l'interdiction d'embaucher ou de travailler « au noir ». Des formules existent (chèques emploi-service...) pour permettre le respect du cadre légal. La rédaction se réserve donc la possibilité de refuser la publication d'une annonce dont les termes induiraient un non-respect de la loi. D'une manière générale, les annonces sont publiées sous la responsabilité de leurs auteurs.

LOGEMENTS**Ventes**

Vends appartement de 42 m², quartier mairie, comprenant : double séjour, 1 chambre, salle de bains, WC séparé, parquet, moulière, cheminée prussienne, double vitrage, interphone, cave. Prix : 140 000 €. Tél. : 01.48.33.04.90

Vends appartement de 79 m², quartier Montfort, double séjour, cuisine aménagée, salle de bains, WC, 2 chambres. Calme et ensoleillé. Prix : 200 000 €. Tél. : 0148.33.53.16

Achat

Achète appartement ou maison en viager. Tél. : 01.45.78.02.67 ou 06.77.29.74.66

AUTOMOBILE

Vends Scenic exception, septembre 2006, 1,9 Dci, 5300 km, état neuf, garantie jusqu'en septembre 2008. Prix : 20 000 € Tél. : 06.20.33.59.51

DIVERS

Vends machine à coudre portative Huskvarna, 12 fonctions, 100 € ; poussette bébé, 20 € ; appareil photo Kodak disc neuf (sous emballage), flash incorporé, 15 € ; Clarion autoradio CD, façade détachable RDS/EON avec enceintes, 100 € ; radiateur électrique à éléments et thermostat, 35 € ; câble de démarrage neuf sous emballage, 15 € ; caméra de surveillance noire sans accessoire, 80 € ; attache remorque, roue neuve 195 x 15 pour Renault, 150 €. Tél. : 06.20.49.59.03

Enseignante en exercice, pédagogue et expérimentée, donne des cours maths, physique-chimie et français, tous les niveaux, cours de rattrapage, aide aux devoirs, remise à niveau et suivi scolaire, accompagnement individualisé. Résultats assurés dès la première séance. Les cours peuvent être donnés à domicile. Chèques emploi service CESU acceptés. Tél. : 06.73.02.41.58 ou 01.53.34.83.01

Vends Mobil home 10 m x 3,70 m, Willerby, terrasse 16 m² sur parcelle de 150 m² close (louée 165 €/mois et charges 200 € environ à l'année), 2 salles de bains, 5 places, double vitrage, moustiquaire dans les 2 chambres, parabole, 2 fours, frigo congélateur, micro-ondes, chauffage électrique, auvent en toile et métal, cabanon extérieur en tôle, barbecue en dur, emplacement voiture, dans parc gardé La Ferté sous Jouarre 65 km de Paris, nombreux commerces et grandes surfaces, pêche à 20 mn. Prix : 25 600 € Tél. pour visite : 06.12.43.47.18

Enseignante, docteur en Sciences de l'ingénieur, expérimenté, propose des cours de soutien scolaire en maths, physique, chimie, pour des élèves souhaitant améliorer leur niveau scolaire. Accompagnement individualisé. Chèque emploi service CESU accepté. Tél. : 01.73.75.81.54 ou 06.26.12.52.80

Cherche boxe à louer sur Aubervilliers. Tél. : 01.43.52.82.50 ou 06.12.54.45.99

Vends 1 pied forgé pour parasol, 10 € ; 1 porte vélo pour caravane Carry Bike Fiamma neuf, 60 € ; 1 niche à pain en bois, 10 € ; vélo de femme, 50 € ; 20 cartes postales de 1945 Libération de Paris, 50 €. Tél. : 01.43.52.68.07

Ouvrières paysagistes qualifiées proposent tout type de travaux de jardinage, remise en état, entretien, création, jardins japonais... Facturation à la tâche. Paiement en chèque emploi service universel. Contact : Maud au 06.31.08.63.21, Claire au 06.70.07.66.68

Cause départ vends cuisinière électrique neuve Arthur Martin vitrocéramique. Prix : 300 €. Tél. : 06.06.98.03.46

Vends canapé 3 places en occasion 100 % cuir vachette + 1 fauteuil + 2^e fauteuil offert (les accoudoirs sont usés). Couleur marron clair. L'ensemble a vécu dans un environnement non fumeur et sans animaux domestiques. Prix : 300 €. Paiement en espèces accepté. Tél. : 01.49.37.21.04 ou 06.15.82.11.54

Attention ! Les lecteurs qui souhaitent faire paraître une petite annonce dans le prochain numéro d'Aubermensuel doivent impérativement l'envoyer avant le 22 du mois en cours. Libeller les prix en euros.



POURQUOI PAYER PLUS CHER VOS OBSEQUES ?

À Aubervilliers un vrai service professionnel accessible à tous et respectueux de l'émotion des proches.

POMPES FUNEBRES MARBRERIE
INCINERATIONS - CONTRATS OBSEQUES
CAVEAUX - FLEURS - ARTICLES FUNERAIRES

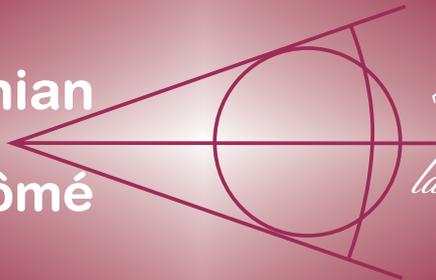
Nous effectuons les transferts vers les funérariums de votre choix.

Nos devis sont gratuits
Notre contrat obsèques réputé parmi les meilleurs est garanti par Générali. Pour une étude personnalisée de votre situation, contactez votre conseiller funéraire. Intervention immédiate sur simple appel. **Permanence assurée 7 jours/7 et 24h/24.**

ROC'ECLERC
19, bd Anatole France
93300 Aubervilliers
Tél. 01 48 34 87 73

OPTIQUE PICARD

Henri Hovnanian
Opticien Diplômé



« Je tiens à vos yeux comme à la prunelle des miens »

Toutes les grandes marques chez votre opticien - Agréé toutes mutuelles - Tiers payants

20 rue du Moutier - 93300 AUBERVILLIERS ☎ 01 48 34 30 70

FLASH CAR

MÉCANIQUE - CARROSSERIE - VENTE DE VOITURES

TOUTES LES MARQUES AU MEILLEUR PRIX

Dans la limite des stocks disponibles



sur les disques et les plaquettes de freins



kits de freins arrière

- 30%
HORS POSE



sur les amortisseurs



sur les silencieux arrière

CONTRÔLE ANTI-POLLUTION

FORFAIT VIDANGE 20 € H.T.

essence ou diesel (dans la limite de 5 l d'huile en 10w40)

OFFERT 17 points de contrôle

8, rue du Moutier - 01 48 33 02 63 - flashcar@wanadoo.fr **06 07 84 84 22**